



Gebruikershandleiding
Installatiehandleiding

Nokia 610 Autotelefoon



9362631

Uitgave 1

CONFORMITEITSVERKLARING

NOKIA CORPORATION verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat het product TFE-4 conform is aan de bepalingen van de volgende Richtlijn van de Raad: 1999/5/EC. Een kopie van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op de volgende website:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Alle rechten voorbehouden.

Onrechtmatige reproductie, overdracht, distributie of opslag van dit document of een gedeelte ervan in enige vorm zonder voorafgaande geschreven toestemming van Nokia is verboden.

US Patent No 5818437 and other pending patents.
Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia, Nokia Connecting People en de Navi™-knop zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Nokia Corporation. Namen van andere producten en bedrijven kunnen handelsmerken of handelsnamen van de respectievelijke eigenaren zijn.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia voert een beleid dat gericht is op continue ontwikkeling. Nokia behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en verbeteringen aan te brengen in de producten die in dit document worden beschreven.

In geen geval is Nokia aansprakelijk voor enig verlies van gegevens of inkomsten of voor enige bijzondere, incidentele, onrechtstreekse of indirecte schade.

De inhoud van dit document wordt zonder enige vorm van garantie verstrekt. Tenzij vereist krachtens het toepasselijke recht, wordt geen enkele garantie gegeven betreffende de nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of inhoud van dit document, hetzij uitdrukkelijk hetzij impliciet, daaronder mede begrepen maar niet beperkt tot impliciete garanties betreffende de verkoopbaarheid en de geschiktheid voor een bepaald doel. Nokia behoudt zich te allen tijde het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving dit document te wijzigen of te herroepen.

De beschikbaarheid van bepaalde producten kan per regio verschillen. Neem hiervoor contact op met de dichtstbijzijnde Nokia leverancier.

9362631 / Uitgave 1

Inhoudsopgave

Voor uw veiligheid	5
Netwerkdiensten	6
Gebruik van accessoires	6
Een externe SIM-kaart met draadloze	
Bluetooth-technologie gebruiken	7
Algemene gegevens	9
Overzicht van de autotelefoon	
en bijbehorende apparatuur	9
Speciale functies	10
Voordat u de telefoon in gebruik neemt	13
Stickertjes in het pakket	14
Toegangscode voor de auto-SIM-kaart	14
De autotelefoon	15
Display SU-11	15
Basiscomponenten van het	
CUW-3 invoerapparaat	17
Aan de slag	19
De auto-SIM-kaart installeren	19
Schakelen tussen aan/uit- en uit-stand	20

Belfuncties	24
Voicedialling	24
Nummer in de lijst met	
contactpersonen kiezen (naam zoeken)	24
Nummer herhalen	25
Een nummer bellen via de NaviTM-knop	25
Lijst met favorieten	25
Wachtfunctieopties	25
Opties tijdens een gesprek	26
Een inkomende oproep beantwoorden	
of weigeren	27
De menu's gebruiken	28
Een menufunctie activeren	28
Overzicht van de menufuncties	28
Menufuncties	31
Berichten	31
Oproepen	33
Contactpersonen	34
Tooninstellingen	35
Instellingen	36
Sprakelabels	43
Recorder	46
Draadloze Bluetooth-technologie	48
Gebruikersgegevens	52

Visitekaartjes en agendanotities	
ontvangen en doorsturen	56
Een visitekaartje of agendanotitie	
ontvangen	56
Gegevensoverdracht	57
GPRS (General Packet Radio Service)	57
HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)	57
Naslaginformatie	57
Installatie	59
De Nokia 610 autotelefoon	59
Veiligheid voor alles	60
Montage	60
Instellingen equalizer	63
Functietest	63
Meegeleverde onderdelen	63

Verzorging en onderhoud	64
Belangrijke veiligheidsinformatie	65
Verkeersveiligheid	65
Gebruiksomgeving	65
Elektronische apparaten	65
Pacemakers	65
Explosiegevaarlijke omgevingen	65
Voertuigen	65
Noodoproepen	66
Een alarmnummer kiezen	66
Technische gegevens	67
Woordenlijst	68

Voor uw veiligheid

Lees deze eenvoudige richtlijnen. Het overtreden van de regels kan gevaarlijk of onwettig zijn. Meer gedetailleerde informatie vindt u in de gebruikershandleiding.



UIT-STAND

Als het gebruik van een mobiele telefoon niet is toegestaan of tot storing of gevaarlijke situaties kan leiden, moet u de autotelefoon in de uit-stand zetten. U doet dit door  ingedrukt te houden terwijl het contactslot is ingeschakeld. Denk er ook aan de mobiele telefoon uit te schakelen als dit nodig is.



VERKEERSVEILIGHEID HEEFT VOORRANG

Het veilig besturen van een voertuig in het verkeer vereist alle aandacht van een automobilist. Gebruik uw autotelefoon alleen als de verkeerssituatie het toelaat. Ga ook na of er in de lokale wetgeving beperkingen zijn opgelegd met betrekking tot het mobiel bellen tijdens het autorijden.



STORING

Alle draadloze telefoons zijn gevoelig voor storing. Dit kan de werking van de telefoon beïnvloeden.



SCHAKEL DE TELEFOON UIT TIJDENS HET TANKEN

Zet de autotelefoon in de uit-stand wanneer u bij een benzinestation bent. Gebruik de telefoon niet in de nabijheid van benzine of chemicaliën. Denk er ook aan de mobiele telefoon uit te schakelen als dit nodig is.



SCHAKEL DE TELEFOON UIT IN DE BUURT VAN EXPLOSIEVEN

Zet de autotelefoon in de uit-stand in een omgeving waar met explosieven wordt gewerkt. Houd u aan beperkende maatregelen en volg eventuele voorschriften of regels op. Denk er ook aan de mobiele telefoon uit te schakelen als dit nodig is.



DESKUNDIGE INSTALLATIE EN SERVICE

Laat alleen bevoegd personeel het apparaat installeren of repareren.



AANSLUITEN OP ANDERE APPARATEN

Wanneer u het apparaat via draadloze Bluetooth-technologie op een ander apparaat aansluit, raadpleegt u de gebruikershandleiding van dat apparaat voor gedetailleerde veiligheidsinstructies. Sluit geen ongeschikte producten aan.



NOODOPROEPEN

Controleer of de telefoon is ingeschakeld.

► Houd  ingedrukt totdat **Noodoproep doen?** op het display verschijnt. Druk ter bevestiging op .

► Beantwoord de vraag over de veiligheid met **Ja** door op  te drukken of met **nee** door **Nee** te selecteren met  en op  te drukken. Geef uw locatie op. Beëindig het gesprek pas als u daarvoor toestemming hebt gekregen.



BELLEN

Controleer of het contactslot is ingeschakeld en of de autotelefoon gebruikmaakt van de SIM-kaart van een compatibele mobiele telefoon of de SIM-kaart van de auto. Selecteer het gewenste telefoonnummer in de lijst met contactpersonen of gebruik de Navi™-knop om het nummer op te geven. Druk hierna op . Als u een gesprek wilt beëindigen, drukt u op . Als u een oproep wilt beantwoorden, drukt u op .



ANTENNE

Vanwege de voorwaarden voor blootstelling aan RF-signalen van mobiele zendapparaten, geldt dat u minimaal 20 cm afstand moet houden tussen de antenne en individuen.



ZEKERINGEN VERVANGEN

Vervang gesprongen zekeringen door een zekering van hetzelfde type en van dezelfde grootte. Gebruik nooit een zekering met een hoger amperage!

Netwerkdiensten

De autotelefoon zoals beschreven in deze handleiding is goedgekeurd voor gebruik op de (E)GSM 900- en GSM 1800-netwerken.

Sommige functies die in deze handleiding worden beschreven, zijn netwerkdiensten. Dit zijn speciale diensten waarop u zich via uw netwerkexploitant kunt abonneren. U kunt pas gebruik maken van deze diensten nadat u zich via de exploitant van uw thuisnet op de gewenste dienst(en) hebt geabonneerd en u de gebruiksinstructies hebt ontvangen.

Selecteer netwerkdiensten zoals doorschakelen in het betreffende menu van de autotelefoon. De gekozen instellingen worden automatisch verzonden naar de netwerkexploitant zodat deze de dienst kan configureren. Netwerkdiensten worden niet opgeslagen in de autotelefoon of op de SIM-kaart.

- ! Het is mogelijk dat sommige netwerken geen ondersteuning bieden voor bepaalde taalafhankelijke tekens en/of diensten.

Gebruik van accessoires



Waarschuwing!

Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant van de telefoon zijn goedgekeurd voor gebruik met dit type telefoon. Het gebruik van andere typen kan de goedkeuring en garantie doen vervallen en kan bovendien gevaarlijk zijn.

Vraag uw leverancier naar de beschikbare goedgekeurde accessoires.

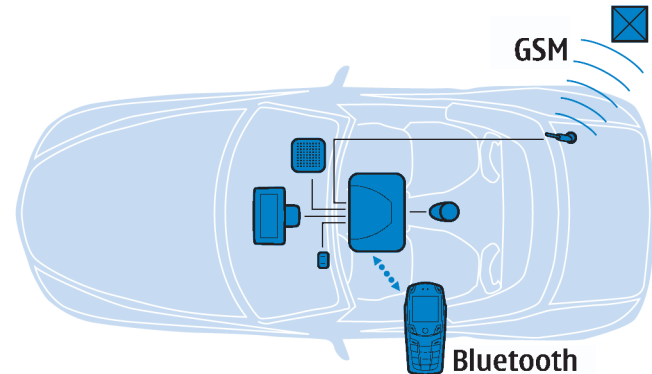
1. Een externe SIM-kaart met draadloze Bluetooth-technologie gebruiken

De autotelefoon ondersteunt draadloze Bluetooth-technologie en het Bluetooth SIM-toegangsprofiel.

i Draadloze Bluetooth-technologie
Draadloze Bluetooth-technologie is een internationale standaard voor draadloze communicatie binnen een beperkt bereik. Dankzij deze technologie kunt u een draadloze radioverbinding maken tussen de autotelefoon en een compatibel apparaat met Bluetooth-ondersteuning binnen een maximumbereik van 10 meter. Dit kan bijvoorbeeld een compatibele mobiele telefoon zijn, een laptopcomputer of een draadloze hoofdtelefoon. De draadloze verbinding tussen de compatibele apparaten die tot stand wordt gebracht via Bluetooth-technologie is gratis voor de gebruiker.

i Bluetooth SIM-toegangsprofiel
Het Bluetooth SIM-toegangsprofiel is een standaard waarmee een apparaat dat draadloze Bluetooth-technologie ondersteunt, bijvoorbeeld een autotelefoon, toegang heeft tot een SIM-kaart in een compatibele mobiele telefoon via een draadloze verbinding. De autotelefoon kan gegevens lezen en schrijven van/naar de externe SIM-kaart die in de compatibele mobiele telefoon is geïnstalleerd zodat u zich met de autotelefoon kunt aanmelden bij het GSM-netwerk. In dit geval hoeft u geen aparte SIM-kaart te installeren in de autotelefoon.

U hebt een compatibele mobiele telefoon ingeschakeld die het Bluetooth SIM-toegangsprofiel ondersteunt, u hebt een geldige SIM-kaart geïnstalleerd in de compatibele mobiele telefoon, u hebt de draadloze Bluetooth-technologie geactiveerd, de compatibele mobiele telefoon en de autotelefoon aan elkaar gepaard en u stapt in de auto.



Zo werkt de draadloze verbindingen tussen GSM en Bluetooth

Wanneer u het contactslot inschakelt, wordt een draadloze verbinding gemaakt tussen de compatibele mobiele telefoon en de autotelefoon via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel. Vanuit de autotelefoon wordt een verzoek gestuurd naar de compatibele mobiele telefoon zodat de mobiele telefoon wordt afgemeld bij het draadloze GSM-netwerk en de onderdelen van de mobiele telefoon die nodig zijn voor de GSM-verbinding worden uitgeschakeld. Vervolgens wordt via het Bluetooth SIM-

toegangsprofiel toegang gezocht tot de SIM-kaart die in de compatibele mobiele telefoon is geïnstalleerd (de externe SIM-kaart) en wordt het profiel van deze kaart gebruikt om de autotelefoon aan te melden bij het GSM-netwerk. Alle inkomende en uitgaande oproepen en berichten worden nu afgehandeld via de autotelefoon die hierbij gebruikmaakt van de SIM-kaart van de compatibele mobiele telefoon.

Met het Bluetooth SIM-toegangsprofiel en de autotelefoon profiteert u van de gecombineerde voordelen van een vaste autotelefoon, zoals uitstekende geluidskwaliteit, gebruik van een compatibele, externe GSM-antenne, en optimaal gebruiksgemak van een carkit, zoals het gebruik van de SIM-kaart die is geïnstalleerd in een compatibele mobiele telefoon of toegang tot de relevante contactgegevens.

Bij dit alles kan de compatibele mobiele telefoon in de tas van de gebruiker blijven. De compatibele mobiele telefoon hoeft niet in een houder te worden geplaatst. De draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel tussen de autotelefoon en de compatibele mobiele telefoon blijft behouden tot de compatibele mobiele telefoon buiten het bereik van de autotelefoon komt (als de gebruiker uit de auto stapt) of tot de gebruiker de verbinding verbreekt door te drukken op een knop op de compatibele mobiele telefoon om terug te gaan naar de standaardwerking van de mobiele telefoon of om de telefoon uit te zetten.

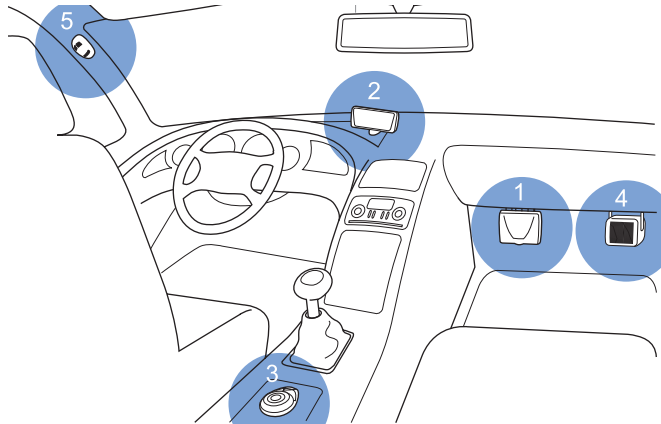
Desgewenst kunt u een aparte auto-SIM-kaart installeren in de autotelefoon. U kunt deze SIM-kaart gebruiken wanneer de draadloze verbinding met de compatibele mobiele telefoon via de Bluetooth-technologie wordt onderbroken of als u de autotelefoon wilt gebruiken met een permanente auto-SIM-kaart.

i Als u regelmatig gebruikmaakt van Bluetooth-technologie, kunt u de optie Autorisatie vragen van de compatibele mobiele telefoon uitschakelen. Bluetooth-verbindingen tussen beide apparaten worden dan automatisch ingesteld zodat u ze niet telkens hoeft te bevestigen. Ga naar de menuopdracht [Gepaarde app. bekijken](#) en selecteer de optie [Autorisatie vragen](#) en stel deze optie in op **Uit**. Zie de gebruikershandleiding bij de compatibele mobiele telefoon met Bluetooth-technologie voor meer informatie. Ga naar de Nokia-website voor informatie over compatibele mobiele telefoons: <http://www.nokia.com>.

2. Algemene gegevens

Overzicht van de autotelefoon en bijbehorende apparatuur

Hieronder worden de verschillende onderdelen van de autotelefoon beschreven:



Apparatuur voor de autotelefoon

1. Radio-eenheid TFE-4

De radio-eenheid is een (E)GSM 900 / 1800 autotelefoon met draadloze Bluetooth-technologie die een kabelverbinding ondersteunt met een compatibele externe GSM-antenne en andere compatibele externe apparaten.

2. Display SU-11

Het afzonderlijke display is uitgerust met vrij grote, makkelijk leesbare lettertypen, handige door de gebruiker aan te passen display-instellingen en verlichting zodat u de tekst op het display goed kunt lezen.

3. Invoerapparaat CUW-3

Het invoerapparaat bestaat uit een aantal functie-elementen, de Navi-knop en vier toetsen. Het invoerapparaat is zo ontworpen dat de belangrijkste telefoonfuncties direct en intuïtief te gebruiken zijn.

4. Luidspreker SP-2

De aparte luidspreker zorgt voor een uitstekende geluidskwaliteit voor de akoestische signalen uit de autotelefoon en voor de telefoongesprekken die u voert. Als u in plaats hiervan de luidsprekers van uw autoradio wilt gebruiken, moet u de installateur van de autotelefoon om advies vragen. Het is namelijk mogelijk dat de autotelefoon niet compatibel is met het autoradiosysteem.

5. Microfoon HFM-8

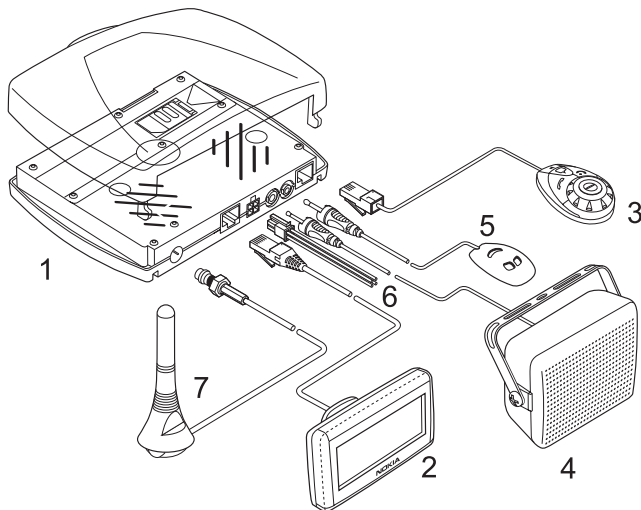
De meegeleverde handenvrije microfoon is speciaal ontworpen voor gebruik in de auto. Dankzij geavanceerde technologie voor effectieve echo- en ruisonderdrukking in automobielsystemen bent u in alle omstandigheden verzekerd van een goede geluidskwaliteit. De prestaties zijn mede afhankelijk van de locatie waar het apparaat wordt gemonteerd. Zie Installatie op pagina 59 voor meer informatie.

6. Systeemkabels PCU-4

Er wordt een set kabels meegeleverd waarmee u het apparaat op de stroomvoorziening en het contactslot kunt aansluiten en waarmee u de radio kunt uitschakelen.

7. GSM-antenne (niet meegeleverd)

Er is een compatibele externe GSM-antenne nodig die moet worden aangesloten op de autotelefoon.



Apparatuur en kabelverbindingen van de autotelefoon

Speciale functies

Voor extra veiligheid en bedieningsgemak bij mobiel bellen in de auto is de autotelefoon voorzien van een aantal functies die speciaal ontworpen zijn voor gebruik in de auto. Hierna wordt een aantal van deze functies toegelicht:

Toegang tot een externe SIM-kaart via Bluetooth SIM-toegangsprofieltechnologie

Dankzij deze functie heeft de autotelefoon toegang tot de externe SIM-kaart in een compatibele mobiele telefoon. Zie Een externe SIM-kaart met draadloze Bluetooth-technologie gebruiken op pagina 7 voor meer informatie.

- ! U kunt deze functie alleen gebruiken als de compatibele mobiele telefoon en de autotelefoon via draadloze Bluetooth-technologie aan elkaar zijn gepaard. Zie Draadloze Bluetooth-technologie op pagina 48 voor meer informatie.

Voicedialling



Voicedialling is een handige manier om een telefoonnummer te selecteren in de lijst met contactpersonen. Het telefoonnummer wordt vervolgens automatisch gekozen. U kunt maar liefst twaalf contactpersonen selecteren en spraaklabels aan deze personen koppelen die u gebruikt om te bellen. Als u vanuit de standby-stand wilt bellen, hoeft u alleen maar op de toets  op het invoerapparaat te drukken en het gewenste spraaklabel uit te spreken.

- Voordat u deze functie kunt gebruiken, moet u spraaklabels opnemen voor contactpersonen die in de lijst met contactpersonen van de autotelefoon zijn opgeslagen. Zie Voicedialling op pagina 24 en Voicedialling op pagina 43 voor meer informatie.

Spraakopdrachten



Er zijn verschillende telefoonfuncties die met een spraakopdracht kunnen worden geactiveerd. U kunt maximaal drie spraaklabels voor spraakopdrachten toevoegen. U kunt de spraakopdracht op dezelfde manier activeren als wanneer u belt met behulp van een spraaklabel. Als het display in de standby-stand staat, drukt u op de toets op het invoerapparaat en spreekt u de opdracht voor de gewenste functie uit.

- Voordat u deze functie kunt gebruiken, moet u spraakopdrachten opnemen voor de gewenste functies in de autotelefoon. Zie Spraakopdrachten op pagina 45 voor meer informatie.

Opname-eenheid



Deze functie werkt als een dictafoon waarmee u persoonlijke spraakmemo's kunt opnemen. U kunt maximaal tien opnamen maken met in totaal vijf minuten opnametijd. U kunt de opname starten vanuit het standby-display door op de toets op het invoerapparaat te

drukken en deze toets ingedrukt te houden. Als u een opgenomen spraakmemo wilt afspelen, kunt u een persoonlijke spraakopdracht uitspreken (bijvoorbeeld Memo afspelen) of de optie [Spelen](#) in het menu [Opnemen](#) selecteren.

Contactpersonen van een mobiele telefoon kopiëren



Als u een compatibele mobiele telefoon hebt met ondersteuning voor draadloze Bluetooth-technologie, kunt u met deze functie contactpersonen van de mobiele telefoon naar de autotelefoon kopiëren.

Voor het downloaden van de lijst met contactpersonen kunt u een persoonlijke spraakopdracht gebruiken (bijvoorbeeld Contactpersonen kopiëren) of de optie [Contacten downloaden?](#) in het menu [Gebr.ggvns](#) selecteren. Zie Contacten downloaden op pagina 53 voor meer informatie.

Meerdere gebruikers



Met deze functie kunt u persoonlijke items of telefooninstellingen onder twee verschillende gebruikersprofielen opslaan. Zo kunt u bijvoorbeeld contactpersonen, spraaklabels voor voicedialling en spraakopdrachten of beltonen opslaan voor twee gebruikers die u kunt activeren via de autotelefoon. U hebt toegang tot uw eigen gegevens als uw persoonlijke gebruikersprofiel actief is. Zie Gebruiker wijzigen op pagina 54 voor meer informatie.

Overschakelen op draadloze hoofdtelefoon



Deze functie ondersteunt het gebruik van compatibele hoofdtelefoons met Bluetooth-technologie. Tijdens het bellen kunt u overschakelen van de handenvrije modus, waarbij de microfoon en de luidspreker van de autotelefoon worden gebruikt, op een draadloze hoofdtelefoon met microfoon die prettig en makkelijk in het gebruik is. Druk op om inkomende of huidige gesprekken over te schakelen naar de draadloze hoofdtelefoon.

- ! U kunt deze functie alleen gebruiken als de compatibele draadloze hoofdtelefoon en de autotelefoon via Bluetooth-technologie aan elkaar zijn gepaard en er een draadloze verbinding tussen de beide apparaten tot stand is gebracht. Zie Draadloze Bluetooth-technologie op pagina 48 voor meer informatie.
- ! In principe kan een draadloze hoofdtelefoon met Bluetooth-technologie slechts één draadloze Bluetooth-verbinding tot stand brengen met een ander compatibel apparaat dat Bluetooth-technologie ondersteunt. Als u overschakelt op een draadloze hoofdtelefoon met Bluetooth-technologie, kan het noodzakelijk zijn dat u een bestaande draadloze Bluetooth-verbinding verbreekt, bijvoorbeeld een verbinding met een mobiele telefoon.
- ! Als u al een draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel hebt met een compatibele mobiele telefoon

en wilt overschakelen op een compatibele draadloze hoofdtelefoon met Bluetooth-technologie, moet de extra draadloze Bluetooth-verbinding met de hoofdtelefoon tot stand worden gebracht vanaf de autotelefoon. Dit kunt u heel handig doen met een spraakopdracht. Zie Spraakopdrachten op pagina 45 voor meer informatie.

Snel toegang tot contactpersonen



Er is een snelle methode om de lijst met contactpersonen te activeren zodat u snel en gemakkelijk het gewenste telefoonnummer kunt vinden in de lijst met contactpersonen en die persoon kunt bellen.

- U kunt zoeken naar een bepaald item in de lijst met contactpersonen door vanuit het standby-display met naar de eerste letter van de desbetreffende naam te gaan en vervolgens op te drukken.
- Ga met naar de gewenste naam en druk op om het nummer te kiezen.
- ! U kunt deze functie pas gebruiken als u contactpersonen hebt ingevoerd in de autotelefoon. Zie Contacten downloaden op pagina 53 voor meer informatie.
- ! U kunt aan elke naam in de lijst met contactpersonen maximaal vijf telefoonnummers toekennen. Zie Contactpersonen op pagina 34 voor meer informatie.

Mobiele gegevensdiensten met draadloze Bluetooth-technologie

De autotelefoon is voorzien van een handige functie waarmee u via draadloze Bluetooth-technologie een verbinding kunt maken tussen de autotelefoon en compatibele externe apparatuur, zoals een compatibele laptopcomputer.

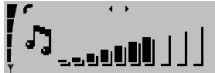
Dit betekent dat u nu gebruik kunt maken van GSM-gegevensdiensten zoals GPRS of HSCSD voor mobiele internettoegang voor een compatibele laptop in de auto.

Een auto-SIM-kaart gebruiken

U kunt de autotelefoon ook gebruiken met een aparte auto-SIM-kaart die in de radio-eenheid wordt geïnstalleerd.

Zie Aan de slag op pagina 19 voor meer informatie.

Handige volumeregeling met Navi-knop



Met  kunt u de beltoon voor inkomende oproepen gemakkelijk op het gewenste volume instellen.

Ook kunt u met  tijdens een telefoongesprek het volume van de luidspreker regelen.

Voordat u de telefoon in gebruik neemt

Lees de onderstaande informatie voordat u de autotelefoon in gebruik neemt:

- De telefoon wordt automatisch ingeschakeld zodra u het contactslot inschakelt.

Als u het contactslot uitschakelt, wordt de autotelefoon niet automatisch uitgeschakeld. De telefoon blijft zo lang ingeschakeld als is ingesteld met de functie **Uitschakeltimer**. Zie Uitschakeltimer op pagina 39 voor meer informatie.

- Controleer regelmatig of de apparatuur van de autotelefoon nog steeds goed is bevestigd en naar behoren functioneert.

Een auto-SIM-kaart gebruiken

Als u de autotelefoon wilt gebruiken met een aparte auto-SIM-kaart, moet u een geldige auto-SIM-kaart installeren in de radio-eenheid. Zie De auto-SIM-kaart installeren op pagina 19 voor meer informatie.

Een externe SIM-kaart gebruiken

U kunt de autotelefoon in de volgende omstandigheden gebruiken met een externe SIM-kaart:

- U installeert de externe SIM-kaart in een compatibele mobiele telefoon die draadloze Bluetooth-technologie en het Bluetooth SIM-toegangsprofiel ondersteunt. Ga naar de Nokia-website voor informatie over compatibele mobiele telefoons: <http://www.nokia.com>.

- Voordat de autotelefoon toegang heeft tot de externe SIM-kaart, moet de compatibele mobiele telefoon eerst worden gepaard aan de autotelefoon via draadloze Bluetooth-technologie. Zie Paren met een Bluetooth-wachtwoord op pagina 49 voor meer informatie.
- De compatibele mobiele telefoon staat aan, er is voldoende lading in de accu en de draadloze Bluetooth-technologie is geactiveerd.

Stickers in het pakket

De stickers die bij de autotelefoon zijn meegeleverd, zijn belangrijk voor service en aanverwante doeleinden.

- Bevestig de sticker  op uw garantietaal." data-bbox="218 428 235 450"/>

Toegangscodes voor de auto-SIM-kaart

- PIN-code (4-8 cijfers):

De PIN-code (Personal Identification Number) beschermt de auto-SIM-kaart tegen ongeoorloofd gebruik. De PIN-code wordt gewoonlijk bij de SIM-kaart verstrekt.

Bij sommige serviceproviders kunt u ervoor kiezen dat u bij het inschakelen geen PIN-code hoeft in te voeren.
 - PIN2-code (4-8 cijfers):

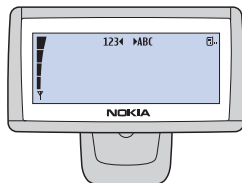
De PIN2-code wordt bij sommige auto-SIM-kaarten verstrekt en is nodig om bepaalde functies te activeren.
 - De PUK-code en PUK2-code (8 cijfers):

De PUK-code (Personal Unblocking Key) is vereist voor het wijzigen van een geblokkeerde PIN-code. De PUK2-code is vereist voor het wijzigen van een geblokkeerde PIN2-code.
- ! Als u deze codes niet bij uw auto-SIM-kaart hebt gekregen, neemt u contact op met de serviceprovider.

3. De autotelefoon

Display SU-11

Wanneer de autotelefoon gereed is voor gebruik en er nog geen tekens zijn ingevoerd, wordt het **standby-display** weergegeven (zie afbeelding). Ook wordt het logo van de netwerkexploitant weergegeven.

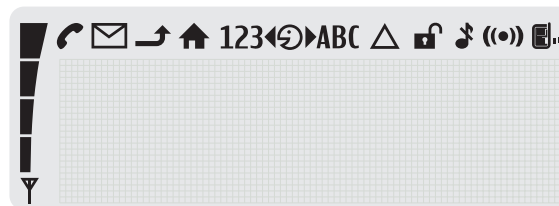


Als u een functie wilt activeren met een spraaklabel, moet u eerst het **spraakdisplay** weergeven. Druk hiervoor op  in het standby-display.

U kunt de verlichting van het display aanpassen voor betere leesbaarheid. Zie Achtergrondverlichting op pagina 38 voor meer informatie.

Displaypictogrammen

Hieronder worden de pictogrammen beschreven die op het display te zien zijn.



Toont de signaalsterkte van het cellulaire netwerk op de huidige locatie. Hoe hoger de balk, des te sterker het signaal.



Geeft aan dat er een gesprek gaande is.



U hebt een of meer tekstberichten ontvangen. Geeft aan dat er ongelezen tekstberichten zijn.



De doorschakelfunctie is ingeschakeld (netwerkdienst). Zie Doorschakelen (netwerkdienst) op pagina 36.



De thuiszonedienst is ingeschakeld (netwerkdienst).



U kunt cijfers intoetsen.



Draai de Navi-knop naar links.



U kunt nu spreken.



Draai de Navi-knop naar rechts.



Geeft aan dat roaming geactiveerd is.

-  De coderingsfunctie is door het netwerk uitgeschakeld.
-  De beltoon is uitgeschakeld.
-  De draadloze Bluetooth-technologie is geactiveerd. Zie Draadloze Bluetooth-technologie op pagina 48.
-  Gebruikersprofiel 1 is in gebruik.
Zie Gebruiker wijzigen op pagina 54.
-  Gebruikersprofiel 2 is in gebruik.
Zie Gebruiker wijzigen op pagina 54.

Er kunnen meer pictogrammen zichtbaar zijn:

Oproeppictogrammen

-  Geeft aan dat er een spraakoproep actief is.
-  Geeft aan dat een spraakoproep is afgebroken.
-  Spraakoproepen zijn overgeschakeld naar de hoofdtelefoon.
-  Gegevenscommunicatie is actief.
-  Faxcommunicatie is actief.
-  Geeft aan dat er een actieve GPRS-verbinding is.
-  Geeft aan dat er een niet-actieve GPRS-verbinding is.
-  Het gesprek is in de wacht gezet.

Algemene pictogrammen

-  Geeft aan dat er handmatig naar een netwerk wordt gezocht.
-  Geeft aan dat er ongelezen tekstberichten zijn. Als dit pictogram knippert, is het geheugen vol.
-  Geeft aan dat er een visitekaartje wordt doorgestuurd.
-  Deze instelling is geactiveerd.
-  Het volume van de hoofdtelefoon kan worden aangepast.
-  Het volume van de beltoon kan worden aangepast.
-  Het volume van de luidspreker kan worden aangepast.
-  De achtergrondverlichting kan worden aangepast.

Pictogrammen voor opnamefuncties

-  De opnamefunctie is ingeschakeld.
-  De opname wordt afgespeeld.

Pictogrammen voor Bluetooth-functies

-  Een apparaat met Bluetooth-technologie is gepaard aan de autotelefoon.
-  De draadloze Bluetooth-technologie is geactiveerd.

Meldingspictogrammen



Geeft aan dat een item is gewist.



Geeft aan dat de invoer onjuist of ongeldig is.



Bevestiging van een gekozen instelling of optie.



Geeft aan dat er aanvullende informatie is.

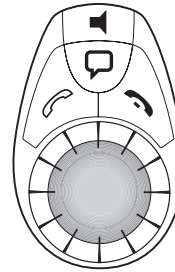


Duidt op een waarschuwing.



Geeft aan dat uw bericht wordt verzonden (niet dat het bericht ook is ontvangen).

Basiscomponenten van het CUW-3 invoerapparaat



De functie-elementen bestaan uit vier toetsen en een Navi-knop. Afhankelijk van de gekozen instelling zijn de volgende opties beschikbaar:



Houd deze toets ingedrukt

- om het alarmnummer te bellen.

Zie Een alarmnummer kiezen op pagina 66 voor meer informatie.



Druk op

- om een inkomende oproep te beantwoorden.
- om een lijst weer te geven met de laatste tien telefoonnummers die u hebt gebeld.
- om een nummer te kiezen.



Houd deze toets ingedrukt

- om tekst, cijfers of andere ingevoerde gegevens te verwijderen.
- om terug te gaan naar het standby-display.



Druk op

- om een gesprek te beëindigen.
- om een ingevoerd teken of cijfer te verwijderen.
- om terug te gaan naar het vorige menu-item of display.



Navi-knop

Draai de Navi-knop om het volume van de beltoon voor een inkomende oproep te regelen of om tijdens een telefoongesprek het volume van de luidspreker te regelen. U kunt de Navi-knop ook gebruiken om door een menu te bladeren.



Draai de Navi-knop in het standby-display naar links om invoer van een telefoonnummer te activeren. In het spraakdisplay kunt u de Navi-knop naar links draaien om door de spraakopdrachten te bladeren en kunt u de gewenste opdracht selecteren en afspelen.



Draai de Navi-knop in het standby-display naar rechts om in alfabetische volgorde te zoeken naar een contactpersoon. In het spraakdisplay kunt u de Navi-knop naar rechts draaien om door de spraaklabels te bladeren die u hebt ingesteld voor voiciedialling en kunt u het gewenste label selecteren en afspelen.



Druk op de Navi-knop

om een functie in een bepaalde context te activeren:

- het menu weergeven en een item selecteren
- een item in een lijst selecteren
- opties activeren en een item selecteren



Met deze toets kunt u de volgende functies activeren vanuit het standby-display:

- **Druk op de toets om de beltoon uit te schakelen.** Een inkomende oproep wordt aangeduid door een knipperend display.
- **Houd de toets ingedrukt om de autotelefoon in de uitstand te zetten.** Druk nogmaals op deze toets om terug te gaan naar het standby-display.
- **Druk op de toets om inkomende of reeds gestarte oproepen over te zetten van de autotelefoon op een compatibele, gepaarde hoofdtelefoon.** Druk nogmaals op deze toets om weer terug te schakelen.

Als u de autotelefoon opnieuw wilt starten, houdt u  langer dan tien seconden ingedrukt.



Met deze toets kunt u de volgende spraakfuncties activeren vanuit het standby-display:

- **Druk op de toets om voiciedialling en spraakopdrachten te activeren.**
- **Houd de toets ingedrukt om de opnamefunctie te activeren** (kan ook tijdens een telefoongesprek).

4. Aan de slag

De auto-SIM-kaart installeren

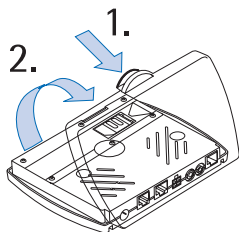
U kunt de autotelefoon gebruiken met een aparte, eigen auto-SIM-kaart. In dit geval installeert u een SIM-kaart in de radio-eenheid.



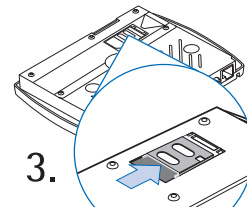
Waarschuwing!

Houd alle kleine SIM-kaarten buiten bereik van kleine kinderen.

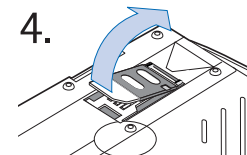
- ! De SIM-kaart en de contactpunten van de kaart kunnen gemakkelijk door krassen of buigen worden beschadigd. Wees daarom voorzichtig wanneer u de kaart vastpakt, plaatst of verwijdt.
- ▶ Schakel het contactslot van de auto uit voordat u de SIM-kaart plaatst.
- ▶ Druk voorzichtig op het palletje op de behuizing van de radio-eenheid (1) om het klepje te openen en omhoog te tillen (2).



- ▶ Schuif de SIM-kaarthouder (3) in de aangegeven richting om deze te ontgrendelen.



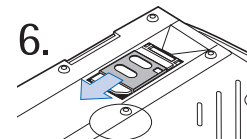
- ▶ Open de SIM-kaarthouder door deze aan één kant omhoog te tillen (4).



- ▶ Plaats de SIM-kaart voorzichtig in de houder (5). Zorg ervoor dat de SIM-kaart juist is geplaatst en dat de goudkleurige contactpunten naar u toe zijn gericht.



- ▶ Duw de SIM-kaarthouder weer op zijn plaats en klik de houder vast door deze in de aangegeven richting te schuiven. Sluit het klepje van de radio-eenheid en zorg ervoor dat deze vastklikt.



Schakelen tussen aan/uit- en uit-stand



Waarschuwing!

Als het gebruik van een mobiele telefoon niet is toegestaan of tot storing of gevaarlijke situaties kan leiden, moet u de autotelefoon in de uit-stand zetten. De autotelefoon is dan uitgeschakeld, ook als het contactslot van de auto is ingeschakeld.

De autotelefoon inschakelen

U schakelt de autotelefoon in door de contactsleutel om te draaien. De autotelefoon is aangesloten op het contactslot, dus zodra het contactslot is ingeschakeld, wordt ook de telefoon automatisch ingeschakeld. Afhankelijk van de SIM-kaart die werd gebruikt bij het laatste gebruik van de autotelefoon, ziet u verschillende vragen:

Eerste gebruik, er is nog geen SIM-kaart toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel

Als u nog geen SIM-kaart hebt toegewezen aan de autotelefoon of het actieve gebruikersprofiel, wordt u gevraagd om de gewenste taal te selecteren voor de autotelefoon voor het actieve gebruikersprofiel. Hierna kunt u kiezen of u het actieve gebruikersprofiel wilt gebruiken in combinatie met de auto-SIM-kaart of een externe SIM-kaart, dat wil zeggen de SIM-kaart die is geïnstalleerd in een compatibele mobiele telefoon.

- Een externe SIM-kaart gebruiken
De autotelefoon begint automatisch te zoeken naar een compatibele mobiele telefoon die draadloze Bluetooth-technologie en het Bluetooth SIM-toegangsprofiel ondersteunt. Selecteer het gewenste apparaat in de lijst met gevonden apparaten en paar dit aan de autotelefoon met een wachtwoord voor het Bluetooth SIM-toegangsprofiel. Zie Paren met een Bluetooth-wachtwoord op pagina 49 voor meer informatie.
Als u om een PIN-code wordt gevraagd, geeft u de PIN-code van de externe SIM-kaart op die is geïnstalleerd in de compatibele mobiele telefoon. De pincode wordt op het display weergegeven als een reeks asteriskken: ****. Druk op  om te bevestigen. U wordt vervolgens gevraagd of u de PIN-code wilt opslaan zodat deze in het vervolg automatisch wordt geautoriseerd.

Zodra de apparaten aan elkaar zijn gepaard en de PIN-code is opgegeven, wordt gebruikersprofiel 1 toegewezen aan de externe SIM-kaart van de compatibele mobiele telefoon die u hebt geselecteerd. Hierna wordt u gevraagd of u de lijst met contactpersonen die is opgeslagen op de externe SIM-kaart en in de compatibele mobiele telefoon wilt kopiëren naar het geheugen van de autotelefoon. Hierna heeft de autotelefoon toegang tot de SIM-kaart die is geïnstalleerd in de compatibele mobiele telefoon zodat de autotelefoon kan worden aangemeld bij het GSM-radionetwerk.

- Als er geen compatibele mobiele telefoon wordt weergegeven in de lijst met apparaten met Bluetooth SIM-toegangsprofiel, kunt u de auto-SIM-kaart selecteren als deze is geïnstalleerd in de radio-eenheid. Deze SIM-kaart wordt dan gebruikt voor de autotelefoon. Zie De auto-SIM-kaart installeren op pagina 19 voor meer informatie.
- De auto-SIM-kaart gebruiken
Als het bericht [SIM geweid](#), wordt weergegeven op het display terwijl er wel een SIM-kaart is geplaatst in de radio-eenheid, neemt u contact op met de netwerkexploitant of serviceprovider.

Als u wordt gevraagd om een PIN-code, geeft u de PIN-code op die hoort bij de auto-SIM-kaart. Deze code wordt weergegeven op het display als een reeks asterisken: ****. Druk op  om te bevestigen.

Als de PIN-code goed is ingevoerd, wordt gebruikersprofiel 1 toegewezen aan de auto-SIM-kaart. Hierna wordt u gevraagd of u de contactpersonen die zijn opgeslagen op de auto-SIM-kaart wilt kopiëren naar het geheugen van de autotelefoon.

- i** De lijst met contactpersonen die op de autotelefoon wordt weergegeven, is afkomstig uit het interne geheugen van de autotelefoon en niet van de auto-SIM-kaart.

Er is een externe SIM-kaart toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel

Als u de SIM-kaart van een compatibele mobiele telefoon al hebt toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel in de autotelefoon, gebruikt de autotelefoon, zodra het contactslot wordt ingeschakeld, draadloze Bluetooth-technologie om automatisch te zoeken naar de compatibele mobiele telefoon waarin de SIM-kaart was geïnstalleerd bij het laatste gebruik van de autotelefoon. Als dit apparaat wordt aangetroffen in de lijst met apparaten met Bluetooth-technologie en u de automatische invoer van de PIN-code hebt geactiveerd, zodat geen nadere autorisatie meer nodig is, wordt de autotelefoon automatisch aangemeld bij het GSM-netwerk via de SIM-kaart van de compatibele mobiele telefoon. In dit geval wordt u nergens om gevraagd wanneer u het contactslot inschakelt, aangezien de aanmelding automatisch verloopt.

- i** Als u regelmatig gebruikmaakt van Bluetooth-functies, bijvoorbeeld voor het kopiëren van contactpersonen van een compatibele mobiele telefoon naar het geheugen van de autotelefoon, kunt u in de mobiele telefoon de optie Autorisatie vragen uitschakelen. Bluetooth-verbindingen tussen beide apparaten worden dan automatisch ingesteld zodat u ze niet telkens hoeft te bevestigen. Ga naar de menuopdracht [Gepaarde app. bekijken](#) en selecteer de optie [Autorisatie vragen](#) en stel deze optie in op [Uit](#). Zie de gebruikershandleiding bij de compatibele mobiele telefoon met Bluetooth-technologie voor meer informatie.

Als u de PIN-code die hoort bij de SIM-kaart die is geïnstalleerd in de compatibele mobiele telefoon niet hebt opgeslagen, moet u de PIN-code opgeven telkens wanneer het contactslot wordt ingeschakeld.

Als de externe SIM-kaart van de compatibele mobiele telefoon is toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel, maar deze kaart niet wordt aangetroffen, ziet u de volgende lijst met opties op het display van de autotelefoon.

- **Opn. verb. met ext. SIM-kaart**
Er wordt opnieuw gezocht naar de externe SIM-kaart die is toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel.
 - **Gebruiker wijzigen**
Via deze functie kunt u het actieve gebruikersprofiel wijzigen. Zie Gebruiker wijzigen op pagina 54 voor meer informatie.
 - **Auto-SIM-kaart gebruiken**
U kunt tijdelijk de auto-SIM-kaart toewijzen aan het actieve gebruikersprofiel.
- i** De auto-SIM-kaart blijft toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel zolang het contactslot is ingeschakeld. Als de compatibele mobiele telefoon zich bijvoorbeeld niet binnen het bereik voor een draadloze Bluetooth-verbinding bevindt, kunt u tijdelijk de auto-SIM-kaart gebruiken die is geïnstalleerd in de radio-eenheid voor toegang tot uw standaardgebruikersprofiel. Als u het contactslot uit- en weer inschakelt, zoekt de autotelefoon automatisch naar de externe SIM-kaart van de compatibele mobiele telefoon.

- **SIM-kaart toewijzen**

Aan het actieve gebruikersprofiel kan ofwel een externe SIM-kaart ofwel de auto-SIM-kaart worden toegewezen.

De auto-SIM-kaart is toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel

Als u een auto-SIM-kaart, dat wil zeggen de SIM-kaart die in de radio-eenheid is geïnstalleerd, hebt toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel in de autotelefoon en het bericht **SIM geweig.** wordt weergegeven op het display hoewel er wel een SIM-kaart is geïnstalleerd in de radio-eenheid, neemt u contact op met de netwerkexploitant of service provider.

Als u wordt gevraagd om een PIN-code, geeft u de PIN-code op die hoort bij de auto-SIM-kaart. Deze code wordt weergegeven op het display als een reeks asteriskken: ****. Druk op  om te bevestigen.

Als de PIN-code juist is ingevoerd, wordt de autotelefoon aangemeld bij het GSM-radionetwerk via de auto-SIM-kaart. Hierna wordt u gevraagd of u de contactpersonen op de auto-SIM-kaart wilt kopiëren naar het geheugen van de autotelefoon als er nog geen contactpersonen zijn opgeslagen in het geheugen van de autotelefoon.

- i** De lijst met contactpersonen die op de autotelefoon wordt weergegeven, is afkomstig uit het interne geheugen van de autotelefoon en niet van de auto-SIM-kaart.

De telefoon uitschakelen

Als u het contactslot uitschakelt, wordt de autotelefoon niet automatisch uitgeschakeld. De telefoon blijft zo lang ingeschakeld als is ingesteld met de functie **Uitschakeltimer**. Als u in gesprek bent, wordt de autotelefoon niet automatisch uitgeschakeld na verloop van deze tijd. De uitschakeltimer begint pas te lopen nadat het gesprek is afgelopen.

! De fabrieksinstelling voor de **uitschakeltimer** is nul minuten.

Uit-stand



U zet de telefoon als volgt in de uit-stand terwijl het contactslot is ingeschakeld:

- ▶ Houd  ingedrukt.
 - ▶ Houd vervolgens  ingedrukt.
- Als de autotelefoon in de uit-stand staat, ziet het display eruit zoals in de afbeelding hierboven.
- ▶ Druk op  om de autotelefoon weer in te schakelen.
 - ▶ Volg de instructies op het display.

i Wanneer de autotelefoon in de uit-stand staat, blijft een eenmaal tot stand gebrachte draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel tussen de autotelefoon en de compatibele mobiele telefoon actief. Dit betekent dat de GSM-verzend- en ontvangstcomponenten van de compatibele mobiele telefoon uitgeschakeld blijven.

! Als de draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel tussen de autotelefoon en de compatibele mobiele telefoon verbroken wordt (bijvoorbeeld als de compatibele mobiele telefoon buiten het bereik komt wanneer de gebruiker uit de auto stapt), worden de GSM-verzend en -ontvangstcomponenten van de compatibele mobiele telefoon automatisch ingeschakeld en wordt de mobiele telefoon aangemeld bij het GSM-netwerk met de eigen SIM-kaart. Zorg er in dit geval voor dat als het gebruik van draadloze telefoons niet is toegestaan of storing of gevaar kan veroorzaken, de autotelefoon in de uit-stand wordt gezet en dat de compatibele mobiele telefoon wordt uitgeschakeld.

5. Belfuncties

Voicedialling



U kunt een nummer kiezen door het spraaklabel uit te spreken dat aan een nummer in de lijst met contactpersonen is toegekend. U kunt aan maximaal

twaalf nummers uit de lijst met contactpersonen een naamlabel toekennen. Als spraaklabel kunt u elk gesproken woord (of meerdere woorden) gebruiken, bijvoorbeeld de naam van een persoon.

Houd rekening met het volgende voordat u voicedialling gebruikt:

- Spraaklabels zijn niet taalgevoelig. Ze zijn afhankelijk van de stem van de spreker.
- Spraaklabels zijn gevoelig voor achtergrondgeluiden. Neem de spraaklabels op en gebruik ze in een rustige omgeving.
- Wanneer u een spraaklabel opneemt of een nummer belt door een spraaklabel uit te spreken, moet u duidelijk in de microfoon spreken.
- Erg korte namen worden niet geaccepteerd. Gebruik lange namen en vermijd het gebruik van soortgelijke namen voor verschillende nummers.

! U moet het spraaklabel exact zo uitspreken als u dit hebt opgenomen. Dit kan in bepaalde omstandigheden moeilijkheden opleveren, bijvoorbeeld in een drukke omgeving of tijdens een noodgeval. Zorg dus dat u niet uitsluitend van spraaklabels afhankelijk bent.

! Voordat u deze functie kunt gebruiken, moet u spraaklabels opnemen voor nummers die in de lijst met contactpersonen van de autotelefoon zijn opgeslagen. Zie [Spraaklabels](#) op pagina 43 voor meer informatie.

- ▶ Als u een nummer wilt bellen via voicedialling, drukt u op waarna het bericht [Nu spreken](#) wordt weergegeven op het display.
- ▶ Spreek het label voor het gewenste nummer luid en duidelijk uit.

Als de telefoon het spraaklabel herkent, wordt het label dat u hebt opgenomen afgespeeld en wordt het bijbehorende nummer na anderhalve seconde automatisch gekozen.

Nummer in de lijst met contactpersonen kiezen (naam zoeken)



U kunt een nummer kiezen door gewoon een naam in de lijst met contactpersonen te selecteren:

- ▶ Ga in het standby-display met naar de gewenste beginletter in lijst met contactpersonen en druk op om de namen weer te geven die met deze letter beginnen.
- ▶ Ga met naar de gewenste naam en druk op om het nummer te kiezen dat bij die naam is opgeslagen.

! U kunt maximaal vijf telefoonnummers opslaan voor een item in de lijst met contactpersonen en aan elk nummer een ander symbool toekennen. Als u geen ander symbool selecteert, wordt het eerste nummer dat is opgeslagen onder een naam aangegeven met (Algemeen). Andere

typen nummers zijn  (Mobiel),  (Thuis),  (Werk) en  (Fax).



U kunt als volgt een van de andere nummers bellen die bij een naam zijn opgeslagen:

- ▶ Druk op  en ga met  naar het gewenste symbool of telefoonnummer.
- ▶ Druk op  om het nummer te bellen.

Nummer herhalen

Als u een nummer dat u onlangs hebt gebeld opnieuw wilt bellen, kunt u een lijst weergeven met de laatste tien nummers die u hebt gebeld.

- ▶ Druk in het standby-display op .
- ▶ Ga met  naar het gewenste nummer of de gewenste naam.
- ▶ Druk op  om het nummer te bellen.

Een nummer bellen via de Navi™-knop

U kunt de Navi-knop gebruiken om een telefoonnummer in te voeren en te bellen.

- ▶ Ga in het standby-display met  naar het eerste cijfer van het telefoonnummer en druk op  om het te selecteren.
- ▶ Herhaal deze stap voor de andere cijfers totdat het volledige telefoonnummer op het display staat.
- ▶ Druk op  om het nummer te bellen.

Lijst met favorieten

Deze lijst kan maximaal twaalf naamlabels bevatten die u hebt toegewezen aan telefoonnummers. Zie Voicedialling op pagina 24 voor meer informatie. Met deze lijst hebt u snel toegang tot nummers die u vaak belt.

- ▶ U kunt de lijst snel en gemakkelijk weergeven vanuit het standby-display.
- ▶ Druk op .
- ▶ Ga met  naar het gewenste item en druk op  om het te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.
- ▶ Druk op  om het nummer te bellen.

Wachtfunctieopties



Als de functie [Wachtfunctie](#) is geactiveerd, wordt u gewaarschuwd als u wordt gebeld terwijl u al een telefoongesprek voert. U kunt dit tweede gesprek vervolgens aannemen (netwerkdienst).

Voor deze functie zijn de volgende instellingen beschikbaar:

- [Activeren](#)
Hiermee schakelt u de functie Oproep standby in.
- [Annuleren](#)
Hiermee schakelt u de functie Oproep standby uit.

- **Status contr.**
Selecteer deze optie als u wilt weten of de functie is ingeschakeld voor de autotelefoon (netwerkopdracht).
- ▶ Druk op  om een inkomende oproep te beantwoorden als u al een telefoongesprek voert. Het eerste gesprek wordt dan in de wacht gezet.
- ▶ Druk op  om te schakelen tussen het actieve gesprek en het gesprek in de wacht.
- ▶ Druk op  om het actieve gesprek te beëindigen en terug te gaan naar het gesprek in de wacht.

Zie Instellingen op pagina 36 voor meer informatie.

Opties tijdens een gesprek

De volgende opties zijn beschikbaar tijdens een actief gesprek:

- **DTMF verz.**
- **Microfoon uit**
- **Contacten**

Zo geeft u de lijst met opties weer:

- ▶ Met  beëindigt u een actief gesprek.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.

DTMF verzenden

DTMF-toonreeksen kunnen bijvoorbeeld worden gebruikt om wachtwoorden te verzenden of om uw antwoordapparaat te bereiken.

- ▶ Ga met  naar het gewenste cijfer en druk op  om het te selecteren.
- ▶ Herhaal deze stap om de andere cijfers in de reeks te selecteren.

Zodra een cijfer is geselecteerd, wordt het onmiddellijk verzonden als DTMF-toon.

- ▶ Druk op  om deze optie af te sluiten.

i Door op  te drukken gaat u terug naar het gespreksdisplay. Als u bezig was met een gesprek, gaat u hiernaar terug.

Microfoon uit



Indien gewenst kunt u een actief gesprek onderbreken door met de optie **Microfoon uit** de microfoon uit te schakelen. Het bericht **Uit** verschijnt op het display.

- ▶ Druk op  om de microfoon weer in te schakelen.

Contacten

Tijdens het bellen kunt u de lijst met contactpersonen weergeven om bijvoorbeeld een nummer op te zoeken of de beller een bepaald nummer te geven.

Zij geeft u de lijst met contactpersonen weer:

- ▶ Ga met  naar de lijst met contactpersonen.
- ▶ Druk op  om de lijst met contactpersonen af te sluiten.

Een inkomende oproep beantwoorden of weigeren

- ▶ Druk op  om een inkomende oproep te beantwoorden.
Druk op  om het gesprek te beëindigen.
- ▶ Druk op  om een inkomende oproep te weigeren.

Als de functie [Doorschakelen bij bezet](#) is geactiveerd (netwerkdienst) en inkomende oproepen naar een ander nummer (bijvoorbeeld het nummer van uw voicemailbox) worden doorgeschakeld, worden alle geweigerde oproepen ook naar dit nummer doorgeschakeld. Zie voor meer informatie Doorschakelen (netwerkdienst) 36.

6. De menu's gebruiken

De Nokia 610 autotelefoon biedt een uitgebreid scala aan functies, die gegroepeerd zijn in menu's.

Een menufunctie activeren

Druk voor toegang tot het menu op  in het standby-display. U kunt als volgt door het menu navigeren:



Draai de Navi-knop naar links om van beneden naar boven door een lijst met opties te bladeren.



Draai de Navi-knop naar rechts om van boven naar beneden door een lijst met opties te bladeren.



Druk op de Navi-knop om de gewenste optie te selecteren.



Druk op deze toets om invoer te verwijderen. Met deze toets gaat u ook terug naar het vorige menuniveau (zie de lijst met menufuncties). Houd deze toets ingedrukt om het display te wissen en terug te gaan naar het standby-display.

Overzicht van de menufuncties

► Berichten

- Inbox
 - Terugbellen
 - Antwoorden met sjabloon
 - Opslaan als sjabloon
 - Verwijderen
 - Kopiëren naar telefoon
- Instellingen berichten
 - Nr van berichtencentrale
 - Antwoord via zelfde centrale
- Sjablonen bekijken
 - Verzenden
 - Verwijderen

► Oproepen

- Gemiste oproepen
- Ontvangen oproepen
- Gekozen nummers

► Contacten

- Zoeken
- Verwijderen
- Geheugenstat.

► Tonen

- Beltoonvolume
- Beltoon
- Signaaltönen

► Instellingen

- Tijd en datum instellen
 - Tijd instellen
 - Tijdsnotatie
 - Datum instellen
 - Datumnotatie
- Oproepinstellingen
 - Mijn nummer verzenden
 - Netwerkinstelling
 - Aan
 - Uit
 - Doorschakelen
 - Alle spraakopr. doorschakelen
 - Doorschakelen bij bezet
 - Doorschak. bij niet opnemen
 - Doorsch. bij buiten bereik
 - Doorschak. als niet beschikb.
 - Alle doorsch. annuleren
 - Automatisch beantwoorden
 - Uit
 - Aan
 - Wachtfunctie
 - Activeren
 - Annuleren
 - Status contr.
- Telefooninstellingen
 - Taal
 - Instellingen verlichting
 - Celinformatie
 - Aan
 - Uit
 - Netwerkselectie
 - Automatisch
 - Handmatig
 - Uitschakeltimer
- Voicemailbox
 - Luisteren naar spraakbericht.
 - Nummer voicemailbox
- GPRS-modem
- Beveiligingsinstellingen
 - PIN-code vragen
 - PIN-code wijzigen
 - Beperkte groep gebruikers
 - Standaard
 - Aan
 - Uit
- Vaste nummers
 - Aan
 - Uit
 - Lijst met nrs
- Instellingen equalizer
 - Luidspreker
 - Radioluidspr.
- Fabriekinst. herstellen

► Spraak

- Spraaklabels
 - Nieuw spraaklabel
 - Lijst met spraaklabels
 - Spelen
 - Wijzigen
 - Verwijderen
- Spraakopdrachten
 - Nieuwe spraakopdr.
 - Lijst met sprk- opdrachten
 - Spelen
 - Wijzigen
 - Verwijderen

► Recorder

- Opnemen
- Spelen
- Verwijderen

► Bluetooth

- Audiotoebehoren zoeken
- Actieve app. bekijken
- Gepaarde app. bekijken
 - Verbinding maken
 - Paar scheiden
 - Autorisatie vragen
 - Bluetooth-naam bew. (accessoire)
- Bluetooth-naam (autotelefoon)
- Tweede verb. toestaan
- Zichtbaarheid

► Gebr.ggvns

- Contacten downloaden
Wijzigen in gebruiker 1
- Instell. voor gebruiker 1
 - SIM-kaart toewijzen
 - Actieve SIM-kaart bekijken
 - Instellingen downloaden
 - SIM en telef. geheugen
 - SIM-geheugen
 - Telefoongeheugen

7. Menufuncties

Berichten



U kunt SMS-berichten op de autotelefoon ontvangen en lezen, en desgewenst de afzender terugbellen of een SMS-bericht terugsturen met behulp van een berichtensjabloon (netwerkdienst). Voordat u echter SMS-berichten kunt verzenden, moet u enkele instellingen opgeven in [INSTELLINGEN BER.](#)

- ! Verkeersveiligheid heeft altijd voorrang. Gebruik geen handtelefoon terwijl u een auto bestuurt en gebruik de functies van de autotelefoon alleen als de verkeerssituatie het toelaat.
- ! Wanneer u berichten verzendt via de SMS-dienst, is het mogelijk dat de woorden [Bericht verzonden](#) op het display worden weergegeven. Hiermee wordt alleen aangegeven dat het bericht is verzonden naar het nummer van de berichtencentrale dat in de autotelefoon is geprogrammeerd. Dit wil dus niet zeggen dat het bericht de beoogde ontvanger heeft bereikt.

Postvak IN



Wanneer u een SMS hebt ontvangen, worden het pictogram en het aantal nieuwe berichten op het display weergegeven met de melding [1 nieuw bericht ontvangen](#).

De SMS-berichten worden weergegeven in de volgorde waarin ze zijn ontvangen.

- i Als u een verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel tot stand hebt gebracht met een compatibele mobiele telefoon, worden alle SMS-berichten die worden ontvangen op de autotelefoon automatisch doorgestuurd naar de compatibele mobiele telefoon.

Ongelezen tekstberichten worden aangeduid met en gelezen tekstberichten met .

Een knipperend SMS-pictogram geeft aan dat het berichtengeheugen vol is. U kunt pas weer berichten verzenden of ontvangen als u enkele oudere berichten hebt verwijderd.

Ga als volgt te werk als u meerdere tekstberichten hebt ontvangen:

- ▶ Selecteer het menu [Berichten](#) en druk op om het menu weer te geven.
- ▶ Selecteer de optie [Inbox](#) en druk op om de lijst met berichten weer te geven.
- ▶ Ga met naar het gewenste bericht en druk op om het te lezen.

- Gebruik  om door het bericht te bladeren of naast het bericht ook de naam of het telefoonnummer van de afzender weer te geven en de datum en tijd waarop het bericht is ontvangen.

U kunt een geselecteerd bericht op verschillende manieren afhandelen.

- Druk op .
- Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.

Terugbellen

Selecteer deze optie als u de afzender wilt bellen.

Antwoorden met sjabloon

U kunt een SMS-bericht beantwoorden met behulp van een sjabloon die u zelf hebt ingesteld. Selecteer de optie [Antwoorden met sjabloon](#) om de lijst met sjablonen weer te geven die in de autotelefoon zijn opgeslagen.

Opslaan als sjabloon

Met deze handige optie kunt u een ontvangen SMS-bericht als sjabloon opslaan. Als u de sjabloon wilt gebruiken, selecteert u de optie [Antwoorden met sjabloon](#) om de lijst weer te geven en het bericht te verzenden.

Verwijderen

Selecteer deze optie om een SMS-bericht te verwijderen.

Instellingen berichten

Voor het verzenden van SMS-berichten moet u bepaalde instellingen opgeven in de autotelefoon.

Nummer van berichtencentrale

U krijgt dit nummer van uw serviceprovider.

- Met deze optie wordt het telefoonnummer van de berichtencentrale opgeslagen. Dit nummer is nodig voor het verzenden van tekstberichten.

Antwoord via zelfde centrale (netwerkdienst)

Antwoorden op SMS-berichten worden doorgaans verwerkt door de SMS-centrale waarbij de afzender een abonnement heeft. Met de optie [Antwoord via zelfde centrale](#) kan de ontvanger van uw bericht een antwoord sturen via uw berichtencentrale.

U kunt deze instellingen als volgt vanuit het standby-display opgeven:

- Druk op .
- Ga met  naar het menu-item [Instellingen berichten](#) en druk op  om het te selecteren.
- Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- Volg de instructies op het display.

Sjablonen bekijken

U kunt maximaal tien sjablonen voor SMS-berichten opslaan in de autotelefoon. De telefoon bevat al vijf standaardsjablonen. U kunt zelf nog vijf sjablonen maken van SMS-berichten die u hebt ontvangen. De volgende opties zijn beschikbaar:

Verzenden

De geselecteerde sjabloon wordt verzonden.

Verwijderen

Gebruik deze optie om eventuele sjablonen te wissen die u hebt opgeslagen op basis van SMS-berichten die naar u zijn verzonden.

U kunt de lijst met berichtensjablonen als volgt weergeven vanuit het standby-display:

- ▶ Druk op .
- ▶ Ga met  naar het menu **Berichten** en druk op  om de opties weer te geven.
- ▶ Ga met  naar **Sjablonen bekijken** en druk op  om de lijst weer te geven.
- ▶ Blader met  door de lijst met sjablonen en druk op  om de gewenste sjabloon te selecteren.
- ▶ Druk ter bevestiging op .
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

i U kunt de sjablonen die u hebt gemaakt op basis van ontvangen SMS-berichten verwijderen. De vijf standaard-sjablonen die in het geheugen van de autotelefoon zijn opgeslagen kunnen niet worden verwijderd.

Oproepen



De telefoon registreert de telefoonnummers van gemiste, ontvangen en uitgaande oproepen en de datum en tijd van uw telefoongesprekken.

- !** Gemiste en ontvangen oproepen worden alleen geregistreerd als het netwerk deze functies ondersteunt en als de telefoon ingeschakeld is en zich binnen het servicegebied van het netwerk bevindt.
- i** U kunt een lijst weergeven met de laatste tien gemiste of ontvangen oproepen of de tien nummers die u het laatst hebt gebeld. Deze lijsten dienen als naslag. Het meest recente item staat bovenaan in de lijst.

Voor elke lijst in de oproepregistratie zijn drie opties beschikbaar: **Bellen**, **Tijd van oproep** en **Verwijderen**.

- ▶ Selecteer een item in de gewenste lijst en druk op .
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

Gemiste oproepen

Vanuit het standby-display kunt u als volgt een lijst weergeven met de tien laatst geregistreerde oproepen:

- ▶ Druk op .
- ▶ Ga met  naar het menu **Oproepen** en druk op  om het menu weer te geven.

- ▶ Ga met  naar **Gemiste oproepen** en druk op  om de lijst weer te geven.
- ▶ Blader door de lijst met .
- ▶ Houd  ingedrukt om terug te gaan naar het standby-display.

Ontvangen oproepen

Vanuit het standby-display kunt u als volgt een lijst weergeven met de tien nummers van de laatste ontvangen oproepen:

- ▶ Druk op .
- ▶ Ga met  naar het menu **Oproepen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar **Ontvangen oproepen** en druk op  om de lijst weer te geven.
- ▶ Blader door de lijst met .

Gekozen nummers

Door vanuit het standby-display:  ingedrukt te houden wordt via een snelle methode de lijst met de laatstgekozen nummers weergegeven (maximaal tien).

U kunt de lijst met laatstgekozen nummers ook als volgt weergeven vanuit het standby-display:

- ▶ Druk op .
- ▶ Ga met  naar het menu **Oproepen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar **Gekozen nummers** en druk op  om de lijst weer te geven.
- ▶ Blader door de lijst met .

Contactpersonen



Alle items die u aanmaakt in de lijst met contactpersonen, worden opgeslagen in het interne geheugen van de autotelefoon. U kunt ook items naar de autotelefoon kopiëren vanaf een SIM-kaart of een compatibele mobiele telefoon met ondersteuning voor draadloze Bluetooth-technologie. Zie Contacten downloaden op pagina 53 voor meer informatie.

U kunt voor elk gebruikersprofiel maximaal 500 namen opslaan in het geheugen van de autotelefoon samen met nummers voor elke naam. Zie De geheugenstatus opvragen op pagina 35 voor meer informatie.

- ! Als het aantal contactpersonen dat u via draadloze Bluetooth-technologie wilt kopiëren vanuit het geheugen van een compatibele mobiele telefoon groter is dan de beschikbare ruimte in het geheugen van de autotelefoon, worden niet alle contactpersonen gekopieerd.

U kunt aan elke naam maximaal vijf telefoonnummers toekennen. Wanneer u een naam in de lijst met contactpersonen selecteert, bijvoorbeeld om te bellen, wordt standaard het algemene nummer gekozen, tenzij u een ander nummer selecteert.

Namen en nummers zoeken

U kunt de lijst met namen en telefoonnummers direct vanuit het standby-display weergeven:

- ▶ Ga met  naar de eerste letter van de gewenste naam en druk op  om de letter te selecteren.

- ▶ U ziet nu alle namen in de lijst met contactpersonen die met de geselecteerde letter beginnen. De namen staan in alfabetische volgorde.
 - ▶ Ga met  naar de gewenste naam in de lijst.
 - ▶ Druk op  om deze persoon te bellen.
 - ▶ Druk op  als u wilt ophangen.
 - ▶ Druk op  om terug te gaan naar het standby-display.
- Zie Nummer in de lijst met contactpersonen kiezen (naam zoeken) op pagina 24 voor meer informatie.

Contactpersonen verwijderen

U kunt een of meer namen en de bijbehorende nummers verwijderen uit de lijst met contactpersonen.

- ▶ Selecteer het menu **Contacten** in het standby-display en druk op  om de lijst met contactpersonen weer te geven.
- ▶ Ga met  naar **Contact toevoegen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

De geheugenstatus opvragen

Met deze optie kunt u nagaan hoeveel opslagruimte (in %) beschikbaar is in het geheugen van de autotelefoon.

Ga als volgt te werk in het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Contacten** en druk op .

- ▶ Ga met  naar de optie **Geheugenstat.** en druk op  om de optie te selecteren.
- ▶ De geheugenstatus wordt op het display weergegeven.

Tooninstellingen



U kunt de gewenste beltoon kiezen voor inkomende oproepen, het volume van de beltoon wijzigen en signaaltonen naar wens in- of uitschakelen.

- ▶ Met de Navi-knop  kunt u het volume van de beltoon voor inkomende oproepen regelen of kunt u tijdens een telefoongesprek het volume van de luidspreker regelen.
- ▶ Selecteer **Tonen** en druk op  om de menu-items weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

Beltoonvolume

Hiermee stelt u het luidsprekervolume voor inkomende oproepen in.

Beltoon

Met deze optie geeft u een lijst met allerlei beltonen weer. Selecteer de beltoon die u wilt horen als u wordt gebeld.

Signaaltonen

Met deze optie kunt u speciale signaaltonen in- of uitschakelen.

Instellingen



U kunt een aantal instellingen in de autotelefoon aanpassen.

- ▶ U kunt de hier beschreven instellingen opgeven door vanuit het standby-display het menu **Instellingen** te selecteren en op  te drukken om het menu weer te geven.

De datum en tijd instellen

- ▶ Ga met  naar de optie **Instellingen tijd** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Tijd instellen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Stel het uur in met . Druk op  om de instelling op te slaan en verder te gaan met de minuten.
- ▶ Herhaal deze stap voor het instellen van de minuten.
- ▶ Herhaal de bovenstaande procedure om instellingen op te geven voor de opties **Tijdnotatie**, **Datum instellen** en **Datumnotatie**.

Oproepinstellingen

Met deze optie kunt u verschillende oproepfuncties instellen. U kunt oproepinstellingen als volgt vanuit het standby-display opgeven:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Oproepinstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.

Eigen nummer verzenden (netwerkdienst)

- **Netwerkinstelling**
Hiermee activeert u de instelling die u bent overeengekomen met de netwerkexploitant.
 - **Aan**
Met deze optie wordt uw beller-ID geactiveerd: als u iemand belt, kan diegene het nummer van uw autotelefoon zien.
 - **Uit**
Als u niet wilt dat uw nummer wordt verzonden als u iemand belt, gebruikt u deze optie om de functie uit te schakelen.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.

Doorschakelen (netwerkdienst)

Met **Doorschakelen** kunt u inkomende oproepen doorschakelen naar een ander nummer, bijvoorbeeld het nummer van uw voicemailbox. Neem contact op met de serviceprovider voor meer informatie.

Voor deze functie zijn verschillende opties beschikbaar:

- **Alle spraakopr. doorschakelen**
Met deze optie worden alle inkomende spraakoproepen doorgeschakeld.
- **Doorschakelen bij bezet**
Met deze optie worden spraakoproepen doorgeschakeld wanneer uw nummer in gesprek is of wanneer u een inkomende oproep weigert.
- **Doorschak. bij niet opnemen**
Met deze optie worden alle niet-beantwoorde spraakoproepen doorgeschakeld.

- **Doorsch. bij buiten bereik**
Met deze optie worden spraakoproepen doorgeschakeld wanneer u zich buiten het bereik van het netwerk bevindt.
- **Doorschak. als niet beschikb.**
Met deze optie worden alle spraakoproepen doorgeschakeld als u de telefoon niet kunt opnemen.
- **Alle doorsch. annuleren**
Met deze optie kunt u alle actieve doorschakelopties annuleren.

U kunt doorschakelinstellingen als volgt vanuit het standby-display opgeven:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Oproepinstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Doorschakelen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste functie en druk op  om deze te selecteren.

Voor elke doorschakelfunctie zijn vier opties beschikbaar:

- **Activeren**
Met deze optie kunt u het nummer selecteren waarnaar u spraakoproepen wilt doorschakelen: uw **voicemailbox** of een ander nummer.
- **Annuleren**
Selecteer deze optie voor een doorschakelfunctie die u niet wilt activeren.

- **Status contr.**
Met deze optie kunt u de status van een doorschakelfunctie controleren.
- **Vertraging**
Met deze optie kunt u instellen na hoeveel tijd een inkomende spraakoproep moet worden doorgeschakeld als deze niet wordt beantwoord.
- **I** De fabrieksinstelling voor de vertragingstijd is vijf seconden.
Aan de pictogrammen op het display kunt u zien welke doorschakelopties zijn ingeschakeld. Zie Displaypictogrammen op pagina 15 voor meer informatie.

Automatisch beantwoorden

Met deze functie wordt elke inkomende oproep automatisch beantwoord als de telefoon eenmaal is overgegaan. De autotelefoon moet hiervoor zijn ingeschakeld en niet in de uitstand staan. U kunt deze functie naar wens in- of uitschakelen.

U kunt de functie voor automatisch beantwoorden als volgt activeren vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Oproepinstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Automatisch beantwoorden** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste instelling, **Aan** of **Uit**, en druk op  om de instelling te selecteren.

Oproep standby (netwerkdienst)

Als de functie **Wachtfunctie** is geactiveerd, wordt u gewaarschuwd als u wordt gebeld terwijl u al een telefoon-gesprek voert. U kunt dit tweede gesprek vervolgens aannemen.

- ▶ Druk op  om een inkomende oproep te beantwoorden als u al een telefoongesprek voert. Het eerste gesprek wordt in de wacht gezet.
- ▶ Druk op  om te schakelen tussen het actieve gesprek en het gesprek in de wacht.
- ▶ Druk op  om het actieve gesprek te beëindigen en terug te gaan naar het gesprek in de wacht.

Voor deze functie zijn drie opties beschikbaar:

- **Activeren**
Hiermee schakelt u de functie Oproep standby in.
- **Annuleren**
Hiermee schakelt u de functie Oproep standby uit.
- **Status contr.**
Selecteer deze optie als u wilt weten of de functie is ingeschakeld voor de autotelefoon (netwerkopdracht).

U kunt de Oproep standby-instellingen als volgt opgeven vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Oproepinstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Wachtfunctie** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste instelling en druk op  om deze te selecteren.

Telefooninstellingen

Met deze optie kunt u instellingen voor de autotelefoon aanpassen.

Taal van displayteksten

Met deze optie kunt u de taal selecteren waarin displayteksten moeten worden weergegeven. Als u **Automatisch** selecteert, wordt de taal ingesteld op basis van de informatie op de SIM-kaart.

U kunt als volgt de tekst van het display instellen vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Telefooninstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Taal** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste taal en druk op  om de taal te selecteren.

Achtergrondverlichting

U kunt de helderheid van het display aanpassen zodat het beter leesbaar is. U kunt de achtergrondverlichting als volgt vanuit het standby-display aanpassen:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Telefooninstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.

- ▶ Ga met  naar **Instellingen verlichting** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste instelling en druk op  om deze te selecteren.

Celinformatie

Wanneer deze functie is ingeschakeld, bevat het display informatie over de radiocel die u op dat moment gebruikt. Deze netwerkdienst is echter alleen beschikbaar als de telefoon zich in een cellulair netwerk bevindt dat op MCN-technologie (Micro Cellular Network) is gebaseerd.

Netwerkselectie

U kunt het netwerk waarmee u de autotelefoon wilt verbinden, automatisch of handmatig selecteren.

- **Automatisch**
Er wordt automatisch een geschikt cellulair netwerk geselecteerd dat beschikbaar is in het gebied waarin u zich bevindt.
- **Handmatig**
U kunt een lijst met beschikbare netwerken weergeven en een netwerk selecteren dat een registratieovereenkomst met uw eigen netwerkexploitant heeft. De handmatige modus blijft geactiveerd totdat de automatische modus wordt geselecteerd of een andere SIM-kaart in de telefoon wordt geplaatst.

U kunt als volgt het gewenste cellulaire netwerk instellen vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.

- ▶ Ga met  naar de optie **Telefooninstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Netwerkselectie** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar het gewenste netwerk en druk op  om het te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

Uitschakeltimer

De autotelefoon is voorzien van een uitschakeltimer zodat de telefoon nog een bepaalde tijd te gebruiken is nadat het contactslot is uitgeschakeld. De autotelefoon blijft ingeschakeld gedurende de tijd die is ingesteld bij **Uitschakeltimer**. Als u een gesprek voert wanneer het contactslot wordt uitgeschakeld, begint de uitschakeltimer pas te lopen nadat het gesprek is beëindigd.

- De fabrieksinstelling voor de uitschakeltimer is nul minuten. U kunt de uitschakeltimer maximaal instellen op 24 uur.

- Houd er rekening mee dat de autotelefoon op de accu van de auto werkt. Stel dus niet zo'n lange tijd in dat de accu kan leegraken.

U kunt de uitschakeltimer als volgt instellen vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Telefooninstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.

- ▶ Ga met  naar **Uitschakeltimer** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Stel de tijd in met .
- ▶ Druk op  om de timer te activeren.

Op het display wordt aangegeven dat de uitschakeltimer is ingesteld.

Voice mailbox

Uw serviceprovider biedt mogelijk een voicemailboxfunctie aan. U moet deze installeren voordat u spraakberichten kunt ontvangen. Het is mogelijk dat u alleen toegang hebt tot deze mailbox als het nummer in de autotelefoon is opgeslagen. U kunt bij uw serviceprovider terecht voor meer informatie over deze netwerkdienst en voor het nummer van uw voicemailbox.

De functies voor de voicemailbox zijn beschikbaar voor het actieve apparaat dat momenteel toegang heeft tot de gegevens op de SIM-kaart.

Het nummer van uw voicemailbox opgeven

De serviceprovider geeft u het nummer van uw voicemailbox wanneer u zich op deze dienst abonneert. U kunt het nummer als volgt invoeren in uw autotelefoon vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar **Voice mailbox** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Nummer voicemailbox** en druk op  om deze optie te selecteren.

- ▶ Gebruik de numerieke editor van de Navi-knop om het nummer op te geven.
- ▶ Als u een verkeerd cijfer hebt geselecteerd, drukt u op  om het te verwijderen.
- ▶ U kunt het nummer opslaan door op OK te drukken in de numerieke editor van de Navi-knop of door te drukken op .

Luisteren naar spraakberichten

U kunt als volgt spraakberichten afluisteren vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Voice mailbox** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Luisteren naar spraakbericht** en druk op  om deze optie te selecteren.

i Houd  ingedrukt om direct de voicemailbox te bellen.

GPRS-modeminstellingen (netwerkdienst)

U kunt uw autotelefoon gebruiken als modem voor GPRS-connectiviteit. Hiervoor hebt u echter wel een GPRS-toegangspunt nodig. Neem contact op met de netwerkexploitant of serviceprovider voor meer informatie.

Vereisten voor het gebruik van GPRS:

- U moet zich abonneren op de GPRS-dienst van uw netwerkexploitant of serviceprovider.
- Vraag de netwerkexploitant of serviceprovider naar de beschikbaarheid van GPRS en de instellingen die u moet opgeven.

- De instellingen die vereist zijn voor het gebruik van GPRS-toepassingen moeten zijn opgeslagen in de autotelefoon.

U kunt als volgt een GPRS-toegangspunt instellen vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **GPRS-modem** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Druk nogmaals op  om een nieuw GPRS-toegangspunt in te stellen of een bestaand toegangspunt te wijzigen.
- ▶ Druk op  om de optie **Toegangspunt bewerken?** te openen en geef de alfanumerieke tekens van het GPRS-toegangspunt op met de teksteditor van de Navi-knop.
- ▶ U kunt de naam van het toegangspunt opslaan door op OK te drukken in de teksteditor van de Navi-knop of door te drukken op .
- ▶ Als u een verkeerd teken hebt ingetoetst, drukt u op  om het te verwijderen. Houd deze toets ingedrukt als u alle ingevoerde tekens wilt verwijderen.

Ga naar de Nokia-website voor meer informatie en als u modemstuurprogramma'software voor uw computer en/of laptopcomputer wilt downloaden: www.nokia.com.

Kosten voor GPRS en gerelateerde toepassingen

Het is mogelijk dat kosten in rekening worden gebracht voor GPRS-gegevensoverdracht of voor een toepassing die gebruikmaakt van GPRS. Neem contact op met de netwerkexploitant of serviceprovider voor informatie over eventuele kosten.

Beveiligingsinstellingen



Waarschuwing!

Bij sommige netwerken is het mogelijk dat bepaalde beveiligingsinstellingen, zoals het gebruik van een beperkte groep gebruikers of vaste nummers, ervoor zorgen dat het alarmnummer (112 of een ander officieel alarmnummer) is geblokkeerd. In dat geval moet u deze functies uitschakelen voordat u het alarmnummer kunt bellen.

PIN-code vragen

(alleen beschikbaar voor de auto-SIM-kaart)

Met deze optie kunt u instellen dat bij het inschakelen van de autotelefoon altijd om de PIN-code wordt gevraagd van de auto-SIM-kaart die in de radio-eenheid is geïnstalleerd. Bij sommige providers is het niet toegestaan om deze functie uit te schakelen.

PIN-code wijzigen

(alleen beschikbaar voor de auto-SIM-kaart)

Met deze optie kunt u de PIN-code wijzigen van de auto-SIM-kaart die is geïnstalleerd in de radio-eenheid van de autotelefoon. Houd er rekening mee dat deze codes alleen getallen van 0 tot 9 kunnen bevatten.

Zie PIN-code op pagina 68 voor meer informatie.

Beperkte groep gebruikers

Dit is een netwerkdienst waarmee een groep personen wordt opgegeven die u kunt bellen en door wie u gebeld kunt worden. Neem contact op met de netwerkexploitant of serviceprovider voor meer informatie.

Voor deze functie zijn drie opties beschikbaar:

- **Standaard**
De instellingen van de serviceprovider worden gebruikt.
- **Aan**
De functie voor een beperkte groep gebruikers is ingeschakeld.
- **Uit**
De functie voor een beperkte groep gebruikers is uitgeschakeld.

Vaste nummers (alleen beschikbaar voor de auto-SIM-kaart)

U kunt uw uitgaande oproepen beperken tot een aantal geselecteerde telefoonnummers, op voorwaarde dat de auto-SIM-kaart ondersteuning biedt voor deze functie. Voor het opslaan en bewerken van de nummers hebt u de PIN2-code nodig.

- Als u deze functie wilt gebruiken wanneer u gebruikmaakt van de SIM-kaart van een compatibele mobiele telefoon die verbonden is met de autotelefoon via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel, moet u de betreffende opties instellen op de compatibele mobiele telefoon. Zie de gebruikershandleiding bij de compatibele mobiele telefoon met Bluetooth-technologie voor meer informatie.

U kunt kiezen uit drie opties voor deze functie wanneer u de auto-SIM-kaart gebruikt die is geïnstalleerd in de autotelefoon:

- **Uit**
De functie voor vaste nummers is uitgeschakeld.
- **Lijst met nrs**
Met deze optie geeft u de lijst met telefoonnummers weer die mogen worden gebeld.
- **Aan**
De functie voor vaste nummers is ingeschakeld.

U kunt als volgt vaste nummers instellen vanuit het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Beveiligingsinstellingen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Vaste nummers** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

Zie Toegangscode voor de auto-SIM-kaart op pagina 14 voor meer informatie.

Instellingen voor de equalizer

Er zijn verschillende opties voor het gebruik van een luidspreker:

- Directe aansluiting op de meegeleverde SP-2 luidspreker.
- Aansluiting op een compatibele autoradioluidspreker via een extra relais waardoor de audio-uitvoer naar de luidspreker wordt overgeschakeld (niet meegeleverd). Vraag de installateur van de autotelefoon om advies.
- Aansluiting op een compatibele autoradioluidspreker via de audio-ingang van de autoradio. U moet hiervoor wel het juiste geluidsniveau instellen.

U kunt de gewenste instelling als volgt vanuit het standby-display opgeven:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Instellingen equalizer** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de optie **Luidspreker** of **Radioluidspr.** en druk op  om de gewenste optie te selecteren.

Fabrieksinstellingen terugzetten

U kunt alle menu-instellingen terugzetten op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

Ga als volgt te werk in het standby-display:

- ▶ Selecteer het menu **Instellingen** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie **Fabriekinst. herstellen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.



Waarschuwing!

Als u een instelling hebt verwijderd, kunt u dit niet ongedaan maken. De gegevens zijn definitief verloren gegaan.

Spraaklabels



Voor het opnemen van spraaklabels of het gebruik van voiciedialling is de volgende informatie van belang:

- Voice tags zijn niet taalgevoelig. Ze zijn afhankelijk van de stem van de spreker.
- Voice tags zijn gevoelig voor achtergrondgeluiden. Neem de opdrachten op en gebruik ze in een rustige omgeving.
- Wanneer u een spraaklabel opneemt of een nummer belt door een spraaklabel uit te spreken, moet u duidelijk in de microfoon spreken.
- Erg korte namen worden niet geaccepteerd. Gebruik lange namen en vermijd het gebruik van soortgelijke namen voor verschillende nummers.



U moet het spraaklabel exact zo uitspreken als u dit hebt opgenomen. Dit kan in bepaalde omstandigheden moeilijkheden opleveren, bijvoorbeeld in een drukke omgeving of tijdens een noodgeval. Zorg dus dat u niet uitsluitend van spraaklabels afhankelijk bent.

Voiciedialling

Door spraaklabels toe te kennen aan telefoonnummers kunt u de autotelefoon automatisch een nummer laten kiezen door het bijbehorende label uit te spreken.

Een nieuw spraaklabel opnemen

Met de optie Nieuw spraaklabel kunt u een nieuw label opnemen en toekennen aan een telefoonnummer en het label vervolgens opslaan in het geheugen van de autotelefoon. Per gebruikersprofiel kunt u maximaal twaalf spraaklabels met bijbehorende nummers in de autotelefoon opslaan. Als spraaklabel kunt u elk gesproken woord (of meerdere woorden) gebruiken, bijvoorbeeld de naam van een persoon.

- ▶ Als u een **nieuw spraaklabel** wilt opnemen, selecteert u het menu **Spraak** vanuit het standby-display en drukt u op  om het menu te openen.
- ▶ Ga met  naar de optie **Spraaklabels** en druk op  om de optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Nieuw spraaklabel** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste naam in de lijst met contactpersonen en druk op  om de naam te selecteren.
- ▶ Ga met  naar het gewenste nummer waarvoor u het spraaklabel wilt opnemen en druk op  om het nummer te selecteren.
- ▶ Druk nogmaals op  waarna u wordt gevraagd het spraaklabel in te spreken voor dit nummer.
- ▶ Volg hiervoor de instructies op het display.

Lijst met spraaklabels

Met deze optie kunt u zien welke spraaklabels in het geheugen van de autotelefoon zijn opgeslagen en kunt u de lijst met labels bewerken:

- ▶ Als u de lijst met spraaklabels wilt bewerken, selecteert u het menu **Spraak** vanuit het standby-display en drukt u op  om het menu te openen.
- ▶ Ga met  naar de optie **Spraaklabels** en druk op  om de optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Lijst met spraaklabels** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de naam in de lijst met contactpersonen die u wilt bewerken en druk op  om de naam te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.
- **Spelen**
Met deze optie wordt het opgenomen spraaklabel afgespeeld.
- **Wijzigen**
U kunt elk willekeurig spraaklabel vervangen door een nieuw label. Selecteer deze optie en spreek het nieuwe label uit.
- **Spraaklabel verwijderen?**
Met deze optie kunt u een spraaklabel verwijderen en ruimte vrijmaken in het geheugen voor een nieuw spraaklabel.

Voicedialling gebruiken



Voicedialling gebruiken

- ▶ Druk op .
U ziet het bericht **Nu spreken** op het display.
- ▶ Spreek het label voor het gewenste nummer luid en duidelijk uit.
Het spraaklabel wordt herhaald en het bijbehorende nummer wordt na anderhalve seconde automatisch gekozen.
- ▶ Druk op als u voicedialling wilt annuleren.
- ! Als u een compatibele hoofdtelefoon/microfoon met Bluetooth-technologie gebruikt, drukt u op de toets op de hoofdtelefoon om deze te activeren voordat u het spraaklabel uitspreekt.
- ! U kunt niet bellen met behulp van spraaklabels als een toepassing die gebruikmaakt van de GPRS-verbinding, bezig is met het verzenden of ontvangen van gegevens. Als u wilt bellen met behulp van een spraaklabel, moet u de toepassing eerst afsluiten.

Spraakopdrachten

Er zijn verschillende telefoonfuncties die met een spraakopdracht kunnen worden geactiveerd. U kunt aan maximaal drie opdrachten in de lijst met spraakopdrachten een spraaklabel toewijzen. U kunt de spraakopdracht op dezelfde manier activeren als wanneer u belt met behulp van een spraaklabel. De drie beschikbare functies zijn:

• Spelen

Met deze optie kunt u geselecteerde opnames afspelen. De laatste gemaakte opname wordt als eerste afgespeeld. Druk op tijdens het luisteren naar een opname om deze over te slaan en naar de volgende te gaan.

• Contacten downloaden

U kunt deze functie gebruiken om contactpersonen te kopiëren van een compatibele mobiele telefoon met ondersteuning van draadloze Bluetooth-technologie of van de SIM-kaart die in de compatibele mobiele telefoon is geïnstalleerd naar het geheugen van de autotelefoon. Als er een draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel is, worden de contactpersonen die zijn opgeslagen op de compatibele mobiele telefoon automatisch gedownload.

• Verb. m. Bluetooth-hoofdtel.

Met deze optie kunt u een draadloze verbinding tot stand brengen met een compatibele gepaarde hoofdtelefoon met ondersteuning voor Bluetooth-technologie. U kunt de optie Audiotoebehoren zoeken gebruiken om de lijst met actieve of gepaarde apparaten op te vragen. Zie Toebehoren met Bluetooth-technologie zoeken op pagina 48 voor meer informatie.

Spraakopdrachten opnemen

Met deze optie kunt u een spraakopdracht (een of meer woorden die een gesproken opdracht vormen) opnemen en deze toewijzen aan een functie in de lijst met spraakopdrachten.

- ▶ Ga vanuit het standby-display met naar het menu **Spraak** en druk op om het menu te openen.

- ▶ Ga met  naar de optie **Spraakopdrachten** en druk op  om de optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar **Nieuwe spraakopdr.** en druk op  om de lijst weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de gewenste functie waarvoor u een spraakopdracht wilt opnemen en druk op  om de functie te selecteren.
- ▶ Druk nogmaals op  en u wordt gevraagd het spraaklabel in te spreken voor dit nummer.
- ▶ Volg de instructies op het display.

De lijst met spraakopdrachten bevat de telefoonfuncties waaraan spraakopdrachten kunnen worden toegekend. Elke functie in de lijst kan worden geregeld en bewerkt met de volgende opties:

- **Spraakopdr. afspelen**
Met deze optie wordt de opgenomen spraakopdracht afgespeeld.
- **Wijzigen**
U kunt de bestaande spraakopdracht voor een geselecteerde functie vervangen door een nieuwe opdracht op te nemen.
- **Spraakopdracht verwijderen?**
Met deze optie kunt u een spraakopdracht verwijderen en ruimte vrijmaken in het geheugen voor een nieuwe spraakopdracht.

U kunt via een snelle methode de lijst met spraakopdrachten direct openen vanuit het standby-display:

- ▶ Druk op  en ga naar links met .
- ▶ U kunt nu de lijst met **Spraakopdrachten** bekijken.
- ▶ Volg de instructies op het display.

Een spraakopdracht uitvoeren

- ! U kunt geen spraakopdrachten uitvoeren als een toepassing die gebruikmaakt van de GPRS-verbinding, bezig is met het verzenden of ontvangen van gegevens. U moet deze toepassing eerst afsluiten.



U kunt als volgt een spraakopdracht uitvoeren:

- ▶ Druk op .
- U ziet het bericht **Nu spreken** op het display.
- ▶ Spreek de opdracht luid en duidelijk uit.

De spraakopdracht wordt herhaald en de bijbehorende functie wordt na anderhalve seconde automatisch uitgevoerd.

Recorder



Met de recorderfunctie kunt u spraak, geluiden of een actief telefoongesprek opnemen. Dit is vooral handig als u tijdens een telefoongesprek iets wilt

noteren. U kunt dan de informatie, zoals een naam of telefoonnummer, eerst opnemen en later pas opschrijven.

- ! Houd u aan de lokale wetgeving met betrekking tot het opnemen van gesprekken. Gebruik deze functie niet op onrechtmatige wijze.

U kunt maximaal tien opnamen maken die in totaal niet langer dan vijf minuten mogen duren. Bij elke opname wordt ook het nummer geregistreerd van degene met wie u belt, de duur en het tijdstip van het gesprek.

Nieuwe opnamen worden automatisch in het geheugen opgeslagen. Wanneer het geheugen vol is, verschijnt het bericht [Geen geh. vr opsl. opname](#) op het display. U kunt pas weer nieuwe opnamen maken als u enkele oudere opnamen hebt verwijderd.

- ▶ Houd  ingedrukt als u tijdens een telefoongesprek een opname wilt starten.

i U kunt uw opnamen gemakkelijk afspelen met behulp van een spraakopdracht. Spreek de opdracht uit om de laatst gemaakte opname te horen. Met  kunt u naar de volgende opname gaan.

i U kunt deze snelle methode alleen gebruiken als u een spraakopdracht hebt toegekend aan deze functie van de autotelefoon. Zie Spraakopdrachten op pagina 45 voor meer informatie.

Opnemen

Met deze optie kunt u spraak opnemen. De opname wordt automatisch opgeslagen.

U kunt als volgt een opname maken vanuit het standby-display:

- ▶ Ga met  naar het menu [Recorder](#) en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar [Opnemen](#) en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

Ga als volgt te werk als u een opname wilt maken tijdens een telefoongesprek:

- ▶ Houd  ingedrukt om met opnemen te beginnen.
- ▶ Druk op  om de opname te stoppen.

Alle opnamen worden opgeslagen en genummerd (bijvoorbeeld opname 1). U kunt de lijst met opnamen als volgt vanuit het standby-display weergeven:

- ▶ Selecteer het menu [Recorder](#) en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de gewenste opname en druk op  om de opname te selecteren.

U hebt twee opties voor de opnames: [Spelen](#) en [Verwijderen](#).

- ▶ Ga naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

Spelen

Hiermee kunt u de geselecteerde opname afspelen.

Verwijderen

Hiermee kunt u een opname verwijderen om ruimte vrij te maken voor nieuwe opnamen.

Draadloze Bluetooth-technologie



Draadloze Bluetooth-technologie is een internationale standaard voor draadloze communicatie binnen een beperkt bereik. Dankzij deze technologie kunt u

draadloos verbinding maken tussen de autotelefoon en een compatibel apparaat met Bluetooth-ondersteuning. Dit kan bijvoorbeeld een mobiele telefoon zijn, een laptopcomputer of een draadloze hoofdtelefoon.

Aangezien Bluetooth-apparaten communiceren via radiogolven, hoeven de autotelefoon en het andere apparaat niet recht tegenover elkaar te staan. De twee apparaten mogen maximaal tien meter van elkaar verwijderd zijn, hoewel de verbinding wel hinder kan ondervinden van bijvoorbeeld de carrosserie of andere elektronische apparaten.

De autotelefoon ondersteunt de Bluetooth SIM-toegangsprofieltechnologie voor draadloze toegang tot de externe SIM-kaart van een compatibele mobiele telefoon en de Bluetooth-hoofdtelefoonfunctie voor een draadloze verbinding met een compatibele hoofdtelefoon/microfoon.

i Deze functie kan alleen worden gebruikt als zowel de autotelefoon als het andere Bluetooth-apparaat zijn ingeschakeld. In sommige landen gelden beperkingen voor het gebruik van dergelijke apparaten. Dit moet u ter plaatse controleren. De verbinding via draadloze Bluetooth-technologie wordt niet apart in rekening gebracht.

Bluetooth activeren en uitschakelen

De Bluetooth-functie in de autotelefoon is altijd geactiveerd. Bij andere apparaten met Bluetooth-technologie, zoals mobiele telefoons, is het echter mogelijk dat u Bluetooth in en uit moet schakelen. Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op de apparaten met Bluetooth-ondersteuning die u met uw autotelefoon wilt gebruiken.

Zie de gebruikershandleiding bij het desbetreffende apparaat voor meer informatie.

Toebehoren met Bluetooth-technologie zoeken

Met deze functie kunt u zoeken naar toebehoren in de auto die de draadloze Bluetooth-technologie ondersteunen, zoals een draadloze hoofdtelefoon met Bluetooth-technologie:

- ▶ Ga vanuit het standby-display met naar het menu **Bluetooth** en druk op om het menu te openen.
- ▶ Ga met naar de optie **Audiotoebehoren zoeken** en druk op om deze optie te selecteren.

Er wordt begonnen met een zoekactie naar toebehoren die de draadloze Bluetooth-technologie ondersteunen. Apparaten die op de zoekbewerking reageren, worden in een lijst weergegeven waarbij het laatstgevonden apparaat onderaan staat.

- ▶ Blader door de lijst met .

! Een draadloze hoofdtelefoon met Bluetooth-technologie wordt alleen gevonden als er geen actieve draadloze Bluetooth-verbinding is tussen de draadloze hoofdtelefoon en een ander compatibel apparaat met ondersteuning voor Bluetooth-technologie. Als u overschakelt op een draadloze

hoofdtelefoon met Bluetooth-technologie, kan het noodzakelijk zijn dat u een bestaande draadloze Bluetooth-verbinding verbreekt, bijvoorbeeld een verbinding met een mobiele telefoon.

- i** Zie Contacten downloaden op pagina 53 en Gebruikersinstellingen op pagina 54 voor meer informatie over het zoeken naar apparaten met Bluetooth-technologie.

Als u een compatibel apparaat via Bluetooth wilt paren aan een geselecteerd apparaat met Bluetooth-technologie:

- Druk op .

Paren met een Bluetooth-wachtwoord

Als u voor het eerst verbinding maakt via draadloze Bluetooth-technologie, is het mogelijk dat u Bluetooth-wachtwoorden met dat apparaat moet uitwisselen. Dit wordt paarvorming genoemd. Het Bluetooth-wachtwoord is een numerieke code van 1 tot 16 tekens.

Nadat de apparaten aan elkaar zijn gepaard, hoeft u deze procedure niet meer te herhalen wanneer u in de toekomst draadloze verbindingen tot stand brengt tussen de apparaten. Bij sommige apparaten wordt een vast Bluetooth-wachtwoord verstrekt. Raadpleeg de gebruikershandleiding bij het apparaat dat u gebruikt. Geef het wachtwoord op wanneer u hierom wordt gevraagd.

Als er geen vast wachtwoord is verstrekt bij een apparaat met Bluetooth-technologie (bijvoorbeeld een mobiele telefoon) of als u niet om het wachtwoord wordt gevraagd via het display van de autotelefoon, kunt u een geschikt wachtwoord instellen. Voer, wanneer u hierom wordt gevraagd, dit wachtwoord in op

de twee apparaten waartussen u een Bluetooth-verbinding wilt maken. Volg daarna de instructies op de displays van beide apparaten.

Als er een compatibele mobiele telefoon is gevonden met ondersteuning van het Bluetooth SIM-toegangsprofiel, wordt u gevraagd een speciaal Bluetooth-wachtwoord op te geven. In dit geval ziet u een willekeurig gekozen numerieke code van zestien tekens op het display van de autotelefoon die u moet intoetsen op de compatibele mobiele telefoon zodat deze kan worden gepaard aan de autotelefoon. Houd er rekening mee dat u hiervoor maar een korte tijd ter beschikking hebt. Dit wachtwoord wordt slechts eenmaal gebruikt; u hoeft het dus niet te onthouden.

- i** De draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel voldoet aan de hoogste beveiligingseisen die nodig zijn voor Bluetooth-technologie. Daarom is het gebruik van een numerieke code van zestien tekens verplicht wanneer twee apparaten worden gepaard via Bluetooth SIM-toegangsprofieltechnologie.

- i** Als de compatibele mobiele telefoon die de Bluetooth SIM-toegangsprofieltechnologie ondersteunt, zelf een willekeurig numeriek wachtwoord van zestien tekens genereert, kunt u desgewenst dit wachtwoord gebruiken. Verwijder hiervoor het Bluetooth-wachtwoord op het display van de autotelefoon binnen drie seconden door te drukken op  en voer de numerieke code van zestien tekens van de mobiele telefoon in op de autotelefoon met de numerieke editor van de Navi-knop.

Actieve apparaten met Bluetooth-technologie weergeven

U kunt als volgt de actieve apparaten weergeven die een Bluetooth-verbinding hebben met de autotelefoon vanuit het standby-display:

- ▶ Ga met  naar het menu **Bluetooth** en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar **Actieve app. bekijken** en druk op  om deze optie te selecteren.

Desgewenst kunt u een bestaande draadloze Bluetooth-verbinding tussen twee apparaten verbreken via dit menu.

Gepaarde apparaten bekijken

Als u deze optie selecteert, kunt u een lijst bekijken met via draadloze Bluetooth-technologie gepaarde apparaten. Welke van de onderstaande opties beschikbaar zijn, hangt af van de status van het apparaat of de verbinding.

- ▶ U kunt de lijst met gepaarde apparaten als volgt weergeven: Ga vanuit het standby-display met  naar het menu **Bluetooth** en druk op  om het menu te openen.
- ▶ Ga met  naar **Gepaarde app. bekijken** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ U ziet de lijst met gepaarde apparaten op het display. Ga met  naar het gewenste compatibele apparaat en druk op  om het te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.
- ▶ Volg de instructies op het display.

! Het laatstgemaakte paar staat bovenaan in de lijst.

Verbinding maken

Met deze optie maakt u een draadloze verbinding met een gepaard apparaat met Bluetooth-technologie.

Paar scheiden

Selecteer deze optie als u een apparaat wilt verwijderen uit de lijst met gepaarde apparaten met Bluetooth-technologie.

Autorisatie vragen

U kunt definiëren of de verbinding van het gepaarde apparaat automatisch tot stand moet worden gebracht (**Nee**) of dat de autotelefoon om autorisatie moet vragen voor het paren (**Ja**) wanneer het apparaat dat u wilt paren zich binnen het bereik voor Bluetooth van de autotelefoon bevindt.

Bluetooth-naam bewerken

Selecteer deze optie als u de naam wilt wijzigen van het apparaat met Bluetooth-technologie dat is gepaard aan de autotelefoon. Gebruik de teksteditor van de Navi-knop om de gewenste wijzigingen aan te brengen.

- ▶ U kunt de lijst met gepaarde apparaten als volgt weergeven: Ga vanuit het standby-display met  naar het menu **Bluetooth** en druk op  om het menu te openen.
- ▶ Ga met  naar **Gepaarde app. bekijken** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ U ziet de lijst met gepaarde apparaten op het display. Ga met  naar het gewenste compatibele apparaat en druk op  om het te selecteren.

- ▶ Ga met  naar **Bluetooth-naam** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ De naam van het apparaat wordt weergegeven op het display. Druk ter bevestiging op .
- ▶ U ziet het bericht **Bluetooth-naam bewerken?** op het display.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie, **Ja** of **Nee**, en druk op  om de optie te selecteren.

Als u **Ja** hebt geselecteerd, wordt de huidige Bluetooth-naam weergegeven.

- ▶ Als u tekens in de naam wilt verwijderen, drukt u op .
- ▶ Gebruik de teksteditor van de Navi-knop en ga met  naar de gewenste tekens om deze te selecteren en druk op  om de tekens in te voeren.
- ▶ Als u de gewenste naam hebt ingevoerd, drukt u op  om de naam op te slaan.
- ▶ U ziet het bericht **Invoer voltooid?** op het display. Druk op  om te bevestigen.

De Bluetooth-naam van de autotelefoon

U kunt de Bluetooth-naam van de autotelefoon wijzigen. Dit is de naam die wordt weergegeven op andere apparaten. De fabrieksinstelling is Nokia 610.

- ▶ Als u de naam van de autotelefoon wilt weergeven, gaat u vanuit het standby-display met  naar het menu **Bluetooth** en drukt u op  om het menu te openen.
- ▶ Ga met  naar **Bluetooth-naam** en druk op  om deze optie te selecteren.

- ▶ De naam van de autotelefoon wordt weergegeven op het display. Druk ter bevestiging op .
- ▶ U ziet het bericht **Bluetooth-naam bewerken?** op het display.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie, **Ja** of **Nee**, en druk op  om de optie te selecteren.
- ▶ Gebruik de teksteditor van de Navi-knop om de Bluetooth-naam van de autotelefoon desgewenst te wijzigen.

Zichtbaarheid van de autotelefoon

Als u een draadloze verbinding via Bluetooth-technologie tot stand wilt brengen tussen twee compatibele apparaten, moet de zichtbaarheid van de Bluetooth-apparaten zijn geactiveerd.

- ▶ **i** Controleer of de Bluetooth-functie is geactiveerd op alle compatibele apparaten met Bluetooth-technologie die u wilt gebruiken en dat de zichtbaarheid is ingesteld op alle apparaten. Zie de gebruikershandleiding bij het desbetreffende compatibele apparaat met Bluetooth-technologie voor meer informatie.

U kunt de zichtbaarheid van de autotelefoon activeren en deactiveren. De fabrieksinstelling is Geactiveerd.

- ▶ U kunt de zichtbaarheid van de autotelefoon als volgt wijzigen: Ga vanuit het standby-display met  naar het menu **Bluetooth** en druk op  om het menu te openen.
- ▶ Ga met  naar **Zichtbaarheid** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie, **Aan** of **Uit**, en druk op  om de optie te selecteren.

- i** Zelfs als de zichtbaarheid van de autotelefoon is geactiveerd, is de autotelefoon niet zichtbaar voor andere Bluetooth-apparaten als de telefoon betrokken is bij een bestaande draadloze Bluetooth-verbinding. Als u wilt dat de autotelefoon zichtbaar is terwijl deze betrokken is bij een bestaande draadloze Bluetooth-verbinding, selecteert u de optie **Tweede verb. toestaan**.

Tweede Bluetooth-verbinding

Deze instelling is vereist als u wilt dat de autotelefoon zichtbaar is voor andere apparaten met Bluetooth-technologie terwijl deze wordt gebruikt voor een bestaand draadloze verbinding met een compatibele mobiele telefoon via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel. Met deze functie wordt de bestaande draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel tijdelijk onderbroken zodat andere apparaten met Bluetooth-technologie, zoals een laptopcomputer, een draadloze verbinding kunnen aanvragen via Bluetooth-technologie. De draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel met de compatibele mobiele telefoon wordt hierna automatisch hersteld.

- i** Als u deze instelling selecteert, is de autotelefoon gedurende 30 seconden zichtbaar voor andere Bluetooth-apparaten voordat de oorspronkelijke draadloze Bluetooth-verbinding wordt hersteld.
- i** Wanneer de autotelefoon niet via draadloze Bluetooth-technologie verbonden is met een compatibel apparaat, is de zichtbaarheid voor andere Bluetooth-apparaten afhankelijk van de instelling in het menu **Zichtbaarheid**.

In dat geval is het niet nodig om de optie voor een tweede Bluetooth-verbinding te selecteren om bijvoorbeeld een draadloze verbinding tot stand te brengen vanaf een apparaat zoals een laptopcomputer met Bluetooth-technologie met de autotelefoon.

- ▶ U hebt als volgt toegang tot deze optie: Ga vanuit het standby-display met  naar het menu **Bluetooth** en druk op  om het menu te openen.
- ▶ Ga met  naar **Tweede verb. toestaan** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie, **Ja** of **Nee**, en druk op  om de optie te selecteren.

Gebruikersgegevens

In de autotelefoon kunt u gegevens of instellingen opslaan en beheren met twee verschillende gebruikersprofielen. Een gebruikersprofiel bevat bijvoorbeeld contactpersonen, naamlabels en spraakopdrachten of instellingen van de autotelefoon. Op deze manier kunnen twee personen die gedeeld gebruikmaken van de auto elk hun eigen gebruikersgegevens gebruiken via dezelfde SIM-kaart door eenvoudigweg hun eigen persoonlijke gebruikersprofiel te activeren.

- i** Op de statusregel van het display ziet u welk gebruikersprofiel momenteel actief is. Als gebruikersprofiel actief is, ziet u een klein zwart telefoontje. Voor gebruikersprofiel 2 is het telefoontje wit. Er is altijd een van de twee gebruikersprofielen actief. Als de autotelefoon voor het eerst wordt gebruikt, is gebruikersprofiel 1 actief.

Contacten downloaden

Met deze functie kunt u contactpersonen naar het geheugen van de autotelefoon kopiëren vanaf een auto-SIM-kaart die in de autotelefoon is geïnstalleerd of vanaf een compatibele mobiele telefoon met Bluetooth-ondersteuning.

- i** Deze functie is belangrijk omdat u geen directe toegang hebt tot de lijst met contactpersonen op een auto-SIM-kaart in de autotelefoon. U hebt pas toegang tot deze nummers als u deze kopieert naar het geheugen van de autotelefoon. Volg de instructies op het display.
- ▶ Druk in het standby-display op .
- ▶ Ga met  naar het menu [Gebr.ggvns](#) en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar [Contacten downloaden](#) en druk op  om deze optie te selecteren.

Als u de autotelefoon gebruikt met een externe SIM-kaart, worden de contactpersonen die zijn opgeslagen op de compatibele mobiele telefoon, rechtstreeks gekopieerd naar het geheugen van de autotelefoon. Zie Gebruikersinstellingen op pagina 54 voor meer informatie.

Als u de autotelefoon gebruikt met de auto-SIM-kaart die in de radio-eenheid is geïnstalleerd, kunt u kiezen uit drie opties: [Gepaarde app. bekijken](#), [Auto-SIM-kaart](#) en [Zoeken naar Bluetooth-app..](#)

- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.

Gepaarde apparaten met Bluetooth-technologie

- ▶ Ga met  naar de compatibele mobiele telefoon met Bluetooth-technologie (de naam wordt vermeld in de lijst met gepaarde apparaten) waarvan u de contactpersonen wilt downloaden naar het geheugen van de autotelefoon via de draadloze Bluetooth-verbinding.
- ▶ Druk op  om het kopiëren te starten.

i Als u regelmatig gebruikmaakt van Bluetooth-technologie, kunt u de optie Autorisatie vragen van de compatibele mobiele telefoon uitschakelen. Bluetooth-verbindingen tussen beide apparaten worden dan automatisch ingesteld zodat u ze niet telkens hoeft te bevestigen. Ga naar de menuopdracht [Gepaarde app. bekijken](#) en selecteer de optie [Autorisatie vragen](#) en stel deze optie in op [Uit](#). Zie de gebruikershandleiding bij de compatibele mobiele telefoon met Bluetooth-technologie voor meer informatie.

Auto-SIM-kaart

- ▶ Druk op  om de contactpersonen te kopiëren van de auto-SIM-kaart die in de radio-eenheid is geïnstalleerd naar het geheugen van de autotelefoon.

Apparaten zoeken die de Bluetooth-technologie ondersteunen

- ▶ Ga met  naar de optie [Zoeken naar Bluetooth-app.](#) en druk op  om deze optie te selecteren als u contactpersonen wilt downloaden van een apparaat dat nog niet is gepaard aan de autotelefoon.

Gebruiker wijzigen

U kunt twee gebruikersprofielen in de autotelefoon opslaan. Per gebruikersprofiel kunnen de instellingen worden aangepast aan de wensen van de desbetreffende gebruiker. U ziet altijd welk profiel actief is aan de hand van de volgende aanduidingen op het display:

 [Gebruiker 1](#)

 [Gebruiker 2](#)

- ▶ Druk in het standby-display op .
- ▶ Ga met  naar het menu [Gebr.ggvns](#) en druk op  om het menu weer te geven.
- ▶ Ga met  naar de optie [Wijzigen in gebruiker 1](#) of [Wijzigen in gebruiker 2](#) en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Het geselecteerde gebruikersprofiel wordt geactiveerd.

U wordt mogelijk gevraagd om de PIN-code die hoort bij de externe SIM-kaart.

! U kunt op elk gewenst moment de instelling wijzigen waarmee de PIN-code van de externe SIM-kaart wordt opgeslagen. Selecteer de opdracht [SIM-kaart toewijzen](#). Zie [SIM-kaart toewijzen](#) op pagina 54 voor meer informatie.

! Als u later de PIN-code van de externe SIM-kaart in de mobiele telefoon wijzigt, wordt de verkeerde PIN-code van de externe SIM-kaart gebruikt wanneer u de autotelefoon inschakelt en u deze optie hebt geactiveerd. U wordt gevraagd de gewijzigde PIN-code in te voeren. Houd er rekening mee dat u deze procedure slechts twee keer kunt herhalen. Hierna wordt de SIM-kaart geblokkeerd.

Gebruikersinstellingen

Met deze functie kunt u de gewenste instellingen instellen voor het actieve gebruikersprofiel en de contactpersonen die u wilt downloaden via draadloze Bluetooth-technologie. Een gebruikersprofiel wordt aangepast aan uw persoonlijke instellingen zodra u er een SIM-kaart aan hebt toegewezen. U kunt de auto-SIM-kaart of een externe SIM-kaart toewijzen.

- ▶ Druk in het standby-display op .
- ▶ Ga met  naar [Gebr.ggvns](#) en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar [Instellingen voor gebruiker 1](#) of [Instellingen voor gebruiker 2](#) en druk op  om deze optie te selecteren.

U kunt een van de volgende opties selecteren: [SIM-kaart toewijzen](#), [Actieve SIM-kaart bekijken](#) of [Instellingen downloaden](#).

- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.

SIM-kaart toewijzen

i Aan een actief gebruikersprofiel is altijd een SIM-kaart toegewezen. Als u gebruikersprofiel 1 of 2 voor het eerst aanpast aan uw eigen wensen, komt de informatie in het gedeelte [Aan de slag](#) op pagina 19 van pas.

Als u een nieuwe SIM-kaart wilt toewijzen aan de autotelefoon, selecteert u een van de volgende opties:

- ▶ De naam van een gepaard apparaat, [Auto-SIM-kaart](#) of [Zoeken naar Bluetooth-app.](#)
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.

Namen van gepaarde apparaten

Als u een mobiele telefoon selecteert in de lijst met gepaarde mobiele telefoons, wordt een verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel tot stand gebracht met de gepaarde mobiele telefoon en wordt u mogelijk gevraagd om de PIN-code van de externe SIM-kaart die is geïnstalleerd in de gepaarde mobiele telefoon.

Vervolgens wordt u gevraagd of u deze PIN-code wilt opslaan, zodat deze bij een volgende verbinding automatisch wordt ingevoerd. U kunt er ook voor kiezen dat u om autorisatie wordt gevraagd als u een volgende keer een draadloze Bluetooth-verbinding tot stand brengt.

- ! Als de stroom uitvalt, wordt de opgeslagen PIN-code van de externe SIM-kaart die is opgeslagen in de autotelefoon gewist uit het geheugen. Als u ervoor kiest de PIN-code op te slaan, doet u dit op eigen risico.

Auto-SIM-kaart

Als u deze optie selecteert, wordt de auto-SIM-kaart die in de radio-eenheid is geïnstalleerd toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel. Als u de optie voor vragen om de PIN-code bij inschakelen hebt geactiveerd, wordt u gevraagd de PIN-code van de auto-SIM-kaart in te voeren.

- ! Bij sommige serviceproviders kunt u ervoor kiezen dat u bij het inschakelen geen PIN-code hoeft in te voeren. Vraag uw serviceprovider hiernaar.

Zoeken naar Bluetooth-apparaten

Selecteer deze optie als u een externe SIM-kaart wilt toewijzen aan het actieve gebruikersprofiel, die is geïnstalleerd in een compatibele mobiele telefoon die nog niet is gepaard aan de

autotelefoon. Er wordt gezocht naar mobiele telefoons met Bluetooth SIM-toegangsprofieltechnologie die zich binnen het bereik bevinden en de namen van deze apparaten worden weergegeven in de lijst met Bluetooth-apparaten. Selecteer een apparaat, paar dit aan de autotelefoon en volg hierna de procedure die wordt beschreven in Namen van gepaarde apparaten op pagina 55.

Actieve SIM-kaart bekijken

Selecteer deze optie als u de naam van de compatibele mobiele telefoon wilt bekijken waarvan de externe SIM-kaart is toegewezen aan het actieve gebruikersprofiel.

Instellingen downloaden

U kunt contactpersoonsgegevens naar de autotelefoon kopiëren vanaf elke compatibele mobiele telefoon met ondersteuning voor draadloze Bluetooth-technologie. De autotelefoon heeft hiervoor drie handige opties:

- **SIM en telef. geheugen**
Dit is de standaardinstelling waarmee zowel de contactpersoonsgegevens van de SIM-kaart als uit het telefoongeheugen van de mobiele telefoon naar het geheugen van de autotelefoon worden gekopieerd.
- **SIM-geheugen**
Selecteer deze optie als u alleen de contactpersoonsgegevens van de SIM-kaart van de mobiele telefoon naar de autotelefoon wilt kopiëren.
- **Telefoongeheugen**
Met deze optie kopieert u de contactpersonen in het geheugen van de mobiele telefoon naar het geheugen van de autotelefoon.

8. Visitekaartjes en agendanotities ontvangen en doorsturen

U kunt gegevens zoals visitekaartjes en agendanotities ontvangen en doorsturen van en naar een compatibele mobiele telefoon via de draadloze Bluetooth-technologie of in de vorm van een SMS-bericht.

Een visitekaartje of agendanotitie ontvangen

Als u een visitekaartje of agendanotitie ontvangt via draadloze Bluetooth-technologie of in de vorm van een SMS-bericht, kunt u kiezen uit vier opties:

- Druk op  om de lijst met opties weer te geven.

Tonen

Met deze optie kunt u het ontvangen visitekaartje of de ontvangen agendanotitie bekijken.

Opslaan (alleen visitekaartjes)

Selecteer deze optie als u een visitekaartje wilt opslaan in het geheugen van de autotelefoon. Als er een draadloze verbinding via het Bluetooth SIM-toegangsprofiel is met een compatibele mobiele telefoon, wordt het visitekaartje automatisch doorgestuurd naar de compatibele mobiele telefoon.

Doorsturen

U kunt een visitekaartje of kalendernotitie die u hebt ontvangen doorsturen naar een compatibel apparaat via draadloze Bluetooth-technologie of als SMS-bericht.

U stuurt een visitekaartje of agendanotitie als volgt door:

- Druk op  om ontvangst van het bericht te bevestigen.
- Ga met  naar **Doorsturen** en druk op  om deze optie te selecteren.
- Ga met  naar de gewenste doorstuurmethode, **Via Bluetooth** of **Via tekstbericht**, en druk op  om de methode te selecteren.
- Ga met  naar het compatibele apparaat waarnaar u het bericht wilt verzenden en druk op  om het apparaat te selecteren.

Opslaan en doorsturen (alleen visitekaartjes)

Selecteer deze optie als u een ontvangen visitekaartje wilt opslaan in het geheugen van de autotelefoon en het tegelijkertijd wilt doorsturen naar een compatibel mobiel apparaat via draadloze Bluetooth-technologie of als SMS-bericht. Zie Doorsturen op pagina 56 voor meer informatie.

Wegdoen

Selecteer deze optie als u een visitekaartje of agendanotitie niet wilt bewaren.

9. Gegevensoverdracht

GPRS (General Packet Radio Service)

GPRS is een technologie waarmee de autotelefoon kan worden gebruikt voor het verzenden en ontvangen van gegevens via het mobiele netwerk (netwerkdienst). GPRS is een gegevensdrager voor draadloze toegang tot gegevensnetwerken zoals internet.

Voordat u gebruik kunt maken van GPRS-technologie, moet u zich abonneren op de GPRS-dienst. Raadpleeg de netwerkexploitant of serviceprovider voor informatie over de beschikbaarheid van de GPRS-dienst.

Zie GPRS-modeminstellingen (netwerkdienst) op pagina 40 voor meer informatie.

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)

U kunt met de autotelefoon gebruikmaken van GSM-gegevensdiensten met hoge snelheid (netwerkdienst).

U kunt deze functie gebruiken wanneer de autotelefoon via een Bluetooth-verbinding is aangesloten op een compatibele computer, en als de modemstuurprogramma's met ondersteuning voor een hoge overdrachtssnelheid op de computer zijn geïnstalleerd en als actieve modem zijn geselecteerd. U vindt modemstuurprogramma'software en hulp bij de installatie hiervan op de Nokia-website: <http://www.nokia.com>.

Raadpleeg de netwerkexploitant of serviceprovider voor informatie over de beschikbaarheid van gegevensdiensten met hoge snelheid.

Naslaginformatie

- ! Het veilig besturen van een voertuig in het verkeer vereist alle aandacht van een automobilist. Gebruik de gegevensoverdrachtfuncties van de autotelefoon alleen als de verkeerssituatie het toelaat. Ga ook na of er in de lokale wetgeving beperkingen zijn opgelegd met betrekking tot het mobiel bellen tijdens het autorijden.

Cellulaire gegevensoverdracht

De autotelefoon gebruikt de functionaliteit voor gegevensoverdracht van het GSM-netwerk voor het verzenden van faxen, e-mails en SMS-berichten en voor het maken van een verbinding met externe computers (netwerkdiensten).

GSM-gegevensoverdracht via de autotelefoon

Het wordt aangeraden een locatie te zoeken waar u een zo sterk mogelijk signaal ontvangt van het cellulaire netwerk. Hoe sterker het signaal, des te efficiënter de gegevensoverdracht.

Door een aantal factoren kan er storing optreden in de cellulaire gegevenscommunicatie:

Ruis

Door radiostoring van elektronische apparaten of omringend verkeer kan de kwaliteit van de gegevensoverdracht verslechteren.

Overdracht

Als de gebruiker van de autotelefoon van de ene netwerkcel in de andere terechtkomt, vermindert de signaalsterkte van het kanaal en is het mogelijk dat de telefooncentrale de gebruiker overdraagt naar een andere cel en frequentie, waar het signaal sterker is. Celoverdracht kan ook plaatsvinden als de auto stilstaat, maar er sprake is van een variërende cellulaire belasting. Een dergelijke overdracht kan vertraging veroorzaken.

Dode punten en signaaluitval

Dode gebieden zijn plaatsen waar geen radiosignalen kunnen worden ontvangen. Signaaluitval treedt op wanneer de gebruiker van een autotelefoon zich in een gebied bevindt waar radiosignalen geblokkeerd zijn of verzwakt worden door obstakels of hoge gebouwen. Dit kan onderbrekingen van de dienst tot gevolg hebben of de verbinding compleet verhinderen.

Lage signaalsterkte

Door afstand of obstakels tussen een basisstation en de autotelefoon is het mogelijk dat de radiosignaalsterkte van een cellocatie niet sterk of stabiel genoeg is om een betrouwbare cellulaire verbinding tot stand te brengen voor probleemloze gegevenscommunicatie. Voor optimale communicatie moet u daarom bij gebruik van de autotelefoon rekening houden met het volgende:

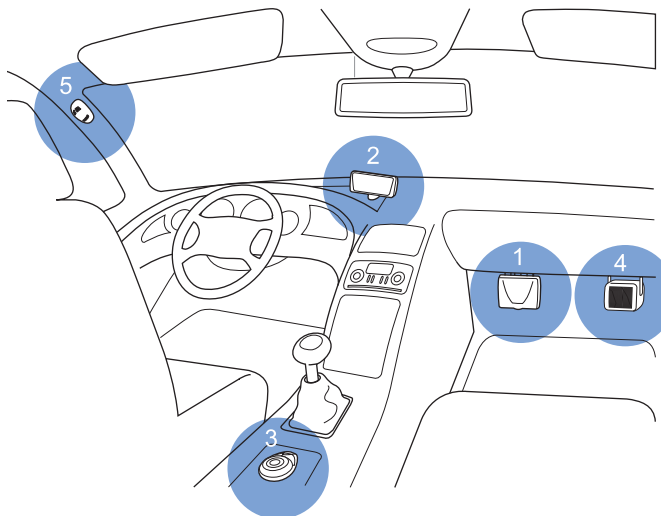
Gegevens- en faxoverdracht werkt het beste als de auto stilstaat. In die omstandigheden is de signaalsterkte constant. Cellulaire communicatie tijdens het autorijden wordt daarom afgeraden. Faxoverdracht wordt gemakkelijker negatief beïnvloed dan overdracht van gegevens of SMS-berichten.

Controleer de signaalsterkte op het display van de autotelefoon. Als de cellulaire signalen niet sterk genoeg zijn voor een spraakoproep, moet u pas proberen een gegevensverbinding te maken als u een locatie met een betere ontvangst hebt gevonden.

10. Installatie

De Nokia 610 autotelefoon

De Nokia 610 autotelefoon is ontworpen voor montage in gemotoriseerde voertuigen. De telefoon is voorzien van een handige functie voor handenvrij bellen, een apart invoerapparaat voor meer gemak en een goed leesbaar display.



De installatie van de apparaten van de autotelefoon rondom de bestuurder

! De Nokia 610 autotelefoon mag alleen worden gemonteerd door een bevoegd technicus of monteur en er mag alleen gebruik worden gemaakt van de meegeleverde, goedgekeurde originele Nokia-onderdelen. Als u zich hier niet aan houdt, komt de garantie te vervallen. Eindgebruikers moeten er rekening mee houden dat er ingewikkelde technische apparatuur voor de autotelefoon wordt gebruikt die alleen door ervaren technici en met speciaal gereedschap kan worden gemonteerd.

! Deze installatiehandleiding bevat alleen algemene instructies voor de montage van de telefoon in een voertuig. Gezien de grote variatie in typen en modellen voertuigen kan in deze handleiding niet worden ingegaan op de specifieke technische vereisten voor een bepaald type voertuig. Raadpleeg hiervoor de fabrikant van het desbetreffende voertuig. Ga naar de Nokia website voor meer informatie over de locaties waar de verschillende apparaten van de autotelefoon worden geïnstalleerd: <http://www.nokia.com>.

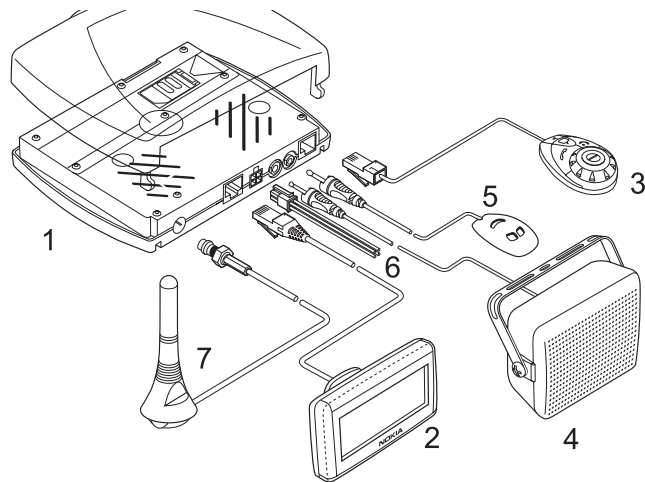
Zie Belangrijke veiligheidsinformatie op pagina 65 en Verzorging en onderhoud op pagina 64 voor belangrijke veiligheidsinformatie en instructies voor de bediening en het onderhoud van de autotelefoon.

Veiligheid voor alles

- ! Houd u aan de algemene veiligheidsinstructies die hieronder worden beschreven wanneer u de autotelefoon installeert.
- Zorg ervoor dat het contactslot is uitgeschakeld en koppel de accu los voordat u de telefoon monteert. Zorg er tevens voor dat de accu niet weer per ongeluk kan worden aangesloten.
- Rook niet als u aan de auto werkt. Zorg ervoor dat u niet in de buurt bent van open vuur.
- Zorg ervoor dat u tijdens de montage de elektrische bedrading, brandstof- en remleidingen en beveiligingsapparatuur niet beschadigt.
- Zorg ervoor dat u tijdens de montage geen schade toebrengt aan het rem- en stuursysteem en andere systemen die essentieel zijn voor een goede werking van het voertuig. Zorg ervoor dat de werking van de airbag op geen enkele manier wordt gehinderd.
- RF-signalen kunnen van invloed zijn op elektronische systemen in gemotoriseerde voertuigen die verkeerd geïnstalleerd of onvoldoende beschermd zijn (bijvoorbeeld elektronische systemen voor brandstofinjectie, elektronische antiblokkeersystemen, systemen voor elektronische snelheidsregeling, airbagsystemen). Raadpleeg de autodealer als een van deze systemen niet meer naar behoren werkt.
- De autotelefoon mag alleen worden gebruikt bij een 12-volts bedrijfsspanning met negatieve aarding. Als u zich hier niet aan houdt, kan het elektronische systeem van de auto beschadigd raken.

- Als de motor van de auto niet loopt, moet u de autotelefoon niet te lang gebruiken om te voorkomen dat de accu leegloopt.
- Vanwege de richtlijnen voor blootstelling aan RF-signalen van mobiele zendapparaten, geldt dat u minimaal 20 cm afstand moet houden tussen de antenne en individuen.

Montage



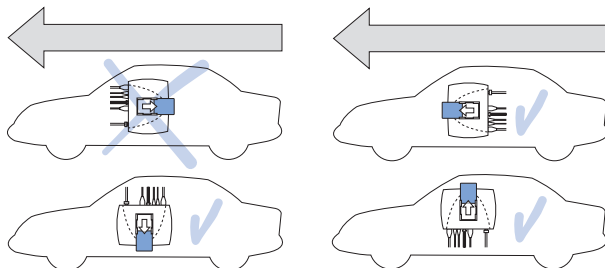
De apparaten van de Nokia 610 autotelefoon

Radio-eenheid TFE-4 (1)

Het wordt aangeraden de radio-eenheid TFE-4R op een niet al te zichtbare plek in de auto te monteren. Zorg er echter wel voor dat u de eenheid zo installeert dat u nog gemakkelijk bij de SIM-kaart kunt en dat de kabels voor de microfoon en luidspreker nog zo ver reiken dat u deze onderdelen op de gewenste locatie kunt monteren.

Gebruik de beugel die deel uitmaakt van het pakket om de radio-eenheid te monteren: de eenheid klikt stevig vast op de beugel als deze juist is bevestigd.

- ! Zorg ervoor dat u de radio-eenheid zo installeert dat een verbinding met een compatibel apparaat tot stand kan worden gebracht via Bluetooth-technologie.
- ! Monteer de houder zo dat de radio-eenheid richting de voorkant van de auto in de houder moet worden geschoven of monteert de houder aan de zijkant. Anders kan de eenheid bij een aanrijding losschieten en schade of lichamelijk letsel veroorzaken.



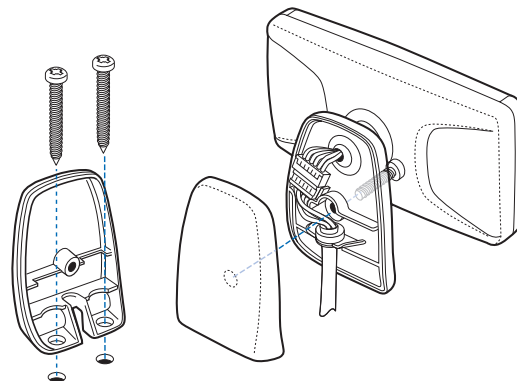
De radio-eenheid monteren in de auto

Display SU-11 (2)

Het display moet op het dashboard worden gemonteerd of op een andere locatie voor in de auto waar de gebruiker het display goed kan lezen, maar waar de besturing of bediening van de auto niet in het gedrang komt.

De monteur kan u informatie geven over andere manieren om het display in de auto te bevestigen zonder gaten te hoeven boren. U vindt meer informatie over geschikte bevestigingslocaties op de Nokia website: <http://www.nokia.com>.

Alle apparatuur moet zo gemonteerd worden dat u er bij het bedienen van het voertuig geen hinder van ondervindt.



Het display bevestigen

Invoerapparaat CUW-3 (3)

De houder voor het invoerapparaat moet worden gemonteerd op een locatie waar de gebruiker gemakkelijk bij kan. Let er echter wel op dat u de houder zo monteert dat het voertuig probleemloos kan worden bestuurd. Zorg er ook voor dat de kabel op de radio-eenheid kan worden aangesloten. U kunt de houder voor het invoerapparaat het beste horizontaal monteren op het gedeelte tussen de voorstoelen.

Luidspreker SP-2 (4)

Voor een goed akoestisch geluid moet u de luidspreker zo monteren dat deze naar de gebruiker toe gericht is. Het wordt aangeraden de luidspreker op ten minste één meter afstand van de microfoon te monteren zodat u geen echo hoort. De luidsprekeruitvoer van de autotelefoon is vrij van gelijkstroom.

Microfoon HFM-8 (5)

- ! De overdrachtskwaliteit kan afnemen bij gebruik van een andere microfoon dan de microfoon die bij de autotelefoon wordt meegeleverd (HFM-8).

Monteer de handenvrije microfoon op ongeveer 30 cm afstand van het hoofd van de gebruiker en zorg dat de microfoon naar de mond van de gebruiker is gericht. Uit ervaring blijkt dat u de microfoon het beste bij de achteruitkijkspiegel of links van de zonneklep kunt bevestigen. Zorg ervoor dat de microfoon de besturing en werking van het voertuig niet hindert. Het wordt aangeraden de microfoon op ten minste één meter afstand van de luidspreker te monteren zodat u geen echo hoort.

Bevestig de microfoon met het meegeleverde dubbelzijdige plakband om te voorkomen dat geluid van de carrosserie binnen in de auto te horen is. Zorg ervoor dat de microfoon niet in de luchtstroom van de ventilatoren komt te zitten. Leg de microfoonkabel niet in het verwarmings-, ventilatie- of aircosysteem.

Als de radio-uit-kabel is aangesloten, wordt de autoradio automatisch uitgeschakeld wanneer u wordt gebeld en opneemt of wanneer u iemand belt en verbinding krijgt, en wordt overgeschakeld naar de luidspreker van de autotelefoon.

Systeemkabel PCU-4 (6)

Met de systeemkabel sluit u de autotelefoon aan op de elektronische bedrading van de auto. Zie het bedradingsdiagram voor de juiste aansluitingen.

- ! Zorg ervoor dat u de kabels zo ver mogelijk van de elektronische systemen in de auto aanbrengt om elektromagnetische storing te voorkomen.

Zorg er ook voor dat de kabels niet blootstaan aan mechanische druk. Dit kan bijvoorbeeld ontstaan als de kabels onder stoelen of tegen scherpe randen worden bevestigd).

GSM-antenne (7) (niet meegeleverd)

U kunt de autotelefoon aansluiten op een externe GSM-antenne. Als de auto echter uitgerust is met een compatibele radio-/GSM-antenne met een frequentiefilter, kunt u deze ook gebruiken.

Als u nog geen GSM-antenne hebt, kunt u uw dealer vragen waar en hoe u de antenne moet monteren.

Instellingen equalizer

Er zijn verschillende opties voor het gebruik van een luidspreker:

- Directe aansluiting op de meegeleverde SP-2 luidspreker.
 - Aansluiting op een compatibele autoradioluidspreker via een extra relais waardoor de audio-uitvoer naar de luidspreker wordt overgeschakeld (niet meegeleverd).
 - Aansluiting op een compatibele autoradioluidspreker via de audio-ingang van de autoradio. U moet hiervoor wel het juiste geluidsniveau instellen.
- ▶ Als u de gewenste opties wilt instellen, selecteert u het menu **Instellingen**.
- ▶ Ga met  naar de optie **Instellingen equalizer** en druk op  om deze optie te selecteren.
- ▶ Ga met  naar de gewenste optie en druk op  om deze te selecteren.

Functietest

Nadat de autotelefoon is geïnstalleerd, moet u controleren of de telefoon goed werkt. Bij het testen moet u ook controleren of de bestuurder tijdens het rijden geen hinder ondervindt van de manier waarop de apparatuur is gemonteerd.

- ! Als u een draadloze verbinding wilt maken tussen de autotelefoon en een compatibel apparaat met Bluetooth-technologie, moet u ervoor zorgen dat de apparaten zich binnen het bereik bevinden dat nodig is voor een Bluetooth-verbinding. Houd er ook rekening mee dat externe apparaten voldoende vermogen voor deze functie moeten hebben (controleer de batterijen).

Meegeleverde onderdelen

- Radio-eenheid TFE-4
- Display SU-11
- Invoerapparaat CUW-3
- Luidspreker SP-2
- Microfoon HFM-8
- Systeemkabel PCU-4

11. Verzorging en onderhoud

Uw autotelefoon is een geavanceerd apparaat, dat met zorg is ontworpen en geproduceerd. Ga er zorgvuldig mee om. Door de volgende adviezen in acht te nemen, voldoet u aan de garanti voorwaarden en zult u jarenlang plezier hebben van dit product.

- Houd de autotelefoon en alle onderdelen en toebehoren buiten het bereik van kleine kinderen.
- Houd de autotelefoon droog. Neerslag, vochtigheid en allerlei soorten vloeistoffen of vocht bevatten mineralen die corrosie van elektronische schakelingen veroorzaken.
- Gebruik of bewaar de autotelefoon niet op stoffige of vuile plaatsen. De bewegende onderdelen kunnen beschadigd raken.
- Bewaar de autotelefoon niet op plaatsen waar het heet is. Hoge temperaturen kunnen de levensduur van elektronische apparaten verkorten, de batterijen beschadigen en bepaalde soorten plastic doen vervormen of smelten.
- Bewaar de autotelefoon niet op plaatsen waar het koud is. Tijdens het opwarmen (tot de gebruikstemperatuur) kan zich vocht in het apparaat ophopen, waardoor elektronische circuits beschadigd kunnen raken.

- Probeer niet het apparaat open te maken. U kunt het apparaat beschadigen.
- Laat de autotelefoon niet vallen en probeer stoten en schudden te voorkomen. Een ruwe behandeling kan de elektronische schakelingen beschadigen.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen om de autotelefoon schoon te maken.
- Verf de autotelefoon niet. Verf kan de bewegende onderdelen van het apparaat blokkeren en de werking belemmeren.
- Gebruik alleen een goedgekeurde antenne. Niet-goedgekeurde antennes, aanpassingen of accessoires kunnen de autotelefoon beschadigen en kunnen in strijd zijn met de regels met betrekking tot radioapparaten.

Alle bovenstaande tips gelden voor de autotelefoon en alle toebehoren. Neem contact op met het dichtstbijzijnde bevoegde servicepunt als een van deze onderdelen niet goed werkt. Het personeel van een dergelijk bedrijf kan u helpen en indien nodig ervoor zorgen dat het apparaat wordt gerepareerd.

12. Belangrijke veiligheidsinformatie

Verkeersveiligheid

Het veilig besturen van een voertuig in het verkeer vereist alle aandacht van een automobilist. Gebruik de gegevenstransmissiefuncties van de autotelefoon alleen als de verkeerssituatie het toelaat.

Vergeet niet, verkeersveiligheid heeft altijd voorrang!

Gebruiksomgeving

Houd u aan speciale voorschriften die in een bepaald gebied van kracht zijn en schakel de autotelefoon altijd uit op plaatsen waar het verboden is deze te gebruiken of waar het gebruik ervan storing of gevaar kan veroorzaken.

Elektronische apparaten

De meeste moderne elektronische apparatuur is beschermd tegen radiofrequentiesignalen (RF-signalen). Het is echter mogelijk dat bepaalde elektronische apparaten niet beschermd zijn tegen de RF-signalen van de autotelefoon.

Pacemakers

Fabrikanten van pacemakers adviseren dat er minimaal 20 cm afstand moet worden gehouden tussen de antenne van het voertuig en een pacemaker om mogelijke storing van de pacemaker te voorkomen. Deze aanbevelingen komen overeen met onafhankelijk onderzoek door en aanbevelingen van Wireless Technology Research.

Als u denkt dat er storing optreedt, moet u de autotelefoon onmiddellijk in de uit-stand zetten.

Explosiegevaarlijke omgevingen

Zet de autotelefoon in de uit-stand (zie Uit-stand op pagina 23) wanneer u op een plaats met explosiegevaar bent. Volg alle aanwijzingen en instructies op. Vonken kunnen op dergelijke plaatsen een explosie of brand veroorzaken, waardoor er gewonden of zelfs doden kunnen vallen.

Het wordt aangeraden de autotelefoon niet bij een benzine-station te gebruiken. Houd u aan de beperkingen van het gebruik van radioapparatuur in brandstofdopslagplaatsen, chemische fabrieken of op plaatsen waar met explosieven wordt gewerkt.

Plaatsen met explosiegevaar zijn vaak, maar niet altijd, duidelijk gemarkeerd. Dergelijke plaatsen zijn onder andere scheepsruimen, chemische overslag- of opslagplaatsen, voertuigen die gebruikmaken van LPG (onder andere propaan of butaan), gebieden waar de lucht chemicaliën of fijne deeltjes van bijvoorbeeld graan, stof of metaaldeeltjes bevat en andere plaatsen waar u gewoonlijk wordt geadviseerd de motor van uw auto af te zetten.

Voertuigen

De autotelefoon mag alleen door bevoegd personeel worden onderhouden of in een auto worden gemonteerd. Ondeskundige installatie of reparatie kan gevaar opleveren en de garantie die eventueel van toepassing is doen vervallen.

Controleer regelmatig of de draadloze-telefoonapparatuur in uw auto nog steeds goed is bevestigd en naar behoren functioneert.

Zorg ervoor dat de telefoon, onderdelen ervan of bijbehorende accessoires zich niet in dezelfde ruimte bevinden als brandbare vloeistoffen, gasvormige materialen of explosieven.

Voor auto's met een airbag geldt dat de airbag met zeer veel kracht wordt opgeblazen. Zet geen voorwerpen, dus ook geen geïnstalleerde of draagbare draadloze apparatuur, in de ruimte boven de airbag of waar de airbag wordt opgeblazen. Als draadloze apparatuur niet goed is geïnstalleerd in de auto kan dit ernstige verwondingen veroorzaken als de airbag wordt opgeblazen.

Het negeren van deze voorschriften kan ertoe leiden dat de overtreder het gebruik van telefoondiensten (tijdelijk) wordt onzegd en/of dat gerechtelijke stappen worden ondernomen.

Noodoproepen

Het is mogelijk dat in sommige draadloze telefoonnetwerken of wanneer bepaalde netwerkdiensten en/of telefoonfuncties in gebruik zijn, geen alarmnummers kunnen worden gebeld. Neem voor meer informatie contact op met de exploitant van het desbetreffende telefoonnetwerk.



Waarschuwing!

Zoals alle draadloze telefoons maakt ook deze autotelefoon gebruik van radiosignalen, draadloze netwerken en kabelnetwerken en door de gebruiker geprogrammeerde functies. Hierdoor kunnen verbindingen niet onder alle omstandigheden worden gegarandeerd. Het is daarom van groot belang dat u nooit alleen vertrouwt op een draadloze telefoon voor het tot stand brengen van essentiële communicatie (bijvoorbeeld bij medische noodgevallen).

Een alarmnummer kiezen



Schakel de telefoon of het contactslot in als dat nog niet is gebeurd. Controleer of de signaalsterkte voldoende is. In sommige netwerken kan een geldige, correct geplaatste SIM-kaart noodzakelijk zijn.

- ▶ Houd  ingedrukt totdat **Noodoproep doen?** op het display verschijnt. Druk ter bevestiging op .
- ▶ Beantwoord de vraag over de veiligheid met **Ja** door op te drukken of met **Nee** door  te selecteren en op  te drukken.

Vergeet bij het bellen van een alarmnummer niet alle noodzakelijke gegevens zo nauwkeurig mogelijk te omschrijven. De autotelefoon is mogelijk het enige communicatiemiddel op de plaats van een ongeluk; verbreek de verbinding niet voordat u daarvoor toestemming hebt gekregen.

13. Technische gegevens

Accuspanning

12,6 V gelijkstroom (10,8 – 16 V gelijkstroom)

Negatieve aarding (GND).

Stroomverbruik

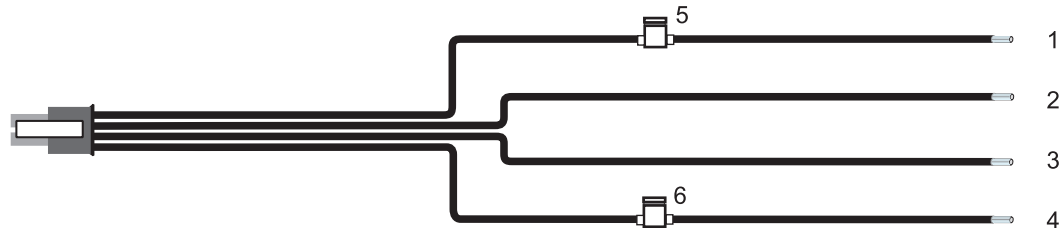
Maximaal 1,5 A (1 mA in uit-stand)

Zendvermogen

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

Systeemkabel PCU-4



Bedrading

1. +12V accu van de auto +, rood
2. Aarding (accu van de auto -), zwart
3. Autoradio uit, geel
4. Contactslotsensor, blauw
5. Zekering van 2A
6. Zekering van 1A

14. Woordenlijst

Auto-SIM-kaart

De auto-SIM-kaart wordt in de SIM-kaartlezer van de Nokia autotelefoon geïnstalleerd.

Bluetooth SIM-toegangsprofiel

SIM-toegangsprofiel is een internationale feitelijke Bluetooth-norm waarmee draadloze toegang mogelijk is tot de externe SIM-kaart van een compatibele mobiele telefoon via Bluetooth-technologie.

DTMF-tonen

U kunt DTMF-tonen (Dual Tone Multi-Frequency) gebruiken om te communiceren met voicemailboxen, gecomputeriseerde telefoonsystemen en dergelijke. U kunt tonen selecteren met de numerieke editor van de Navi-knop met de cijfers 0-9.

Externe SIM-kaart

De externe SIM-kaart wordt geïnstalleerd in de SIM-kaartlezer van de compatibele mobiele telefoon die is aangesloten op de autotelefoon via een draadloze verbinding met het Bluetooth SIM-toegangsprofiel.

GPRS

Met GPRS (General Packet Radio Service) is draadloze gegevensoverdracht mogelijk. Voor draadloze toegang tot gegevensnetwerken hebt u een GPRS-toegangspunt nodig van uw netwerkexploitant of serviceprovider. Zie GPRS (General Packet Radio Service) op pagina 57 voor meer informatie.

GSM

GSM, Global System for Mobile Communication, is de technische standaard voor mobiele radionetwerken.

HSCSD

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) zorgt voor snellere gegevensverbindingen zodat u gebruik kunt maken van allerlei GSM-gegevensdiensten. Zie HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) op pagina 57 voor meer informatie.

IMEI

De IMEI is het serienummer dat bij de autotelefoon wordt verstrekt.

PIN-code

De PIN-code (Personal Identification Number) is een code van 4 tot 8 cijfers die de SIM-kaart beschermt tegen ongeoorloofd gebruik. De PIN-code wordt bij de SIM-kaart verstrekt. Zie Toegangscodes voor de auto-SIM-kaart op pagina 14 voor meer informatie.

PUK-code

De PUK-code (Personal Unblocking Key) is een code van 8 cijfers die vereist is voor het wijzigen van een uitgeschakelde PIN-code.

De PUK-code wordt bij de SIM-kaart verstrekt. Als u de code niet meer weet of als u de code niet bij de SIM-kaart hebt ontvangen, neemt u contact op met de netwerkexploitant.

SIM-kaart

De SIM-kaart (Subscriber Identity Module) bevat alle informatie die het cellulaire netwerk nodig heeft om de netwerkgebruiker te identificeren. De SIM-kaart bevat tevens beveiligingsinformatie.

SMS

Via de netwerkdienst SMS (Short Message Service) kunt u korte tekstberichten (van maximaal 160 tekens) verzenden naar en ontvangen van andere gebruikers met een mobiele telefoon.

SMSC-nummer

Het SMSC-nummer (Short Message Service Centre) is vereist voor het verzenden van SMS-berichten.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT

GEDEELTE REGIO EUROPA EN AFRIKA

Deze beperkte garantie zal van toepassing zijn in een gedeelte van de Regio Europa en Afrika van Nokia Mobile Phones tenzij een lokale garantie bestaat. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones ("Nokia") garandeert dat dit Nokia-product ("Product") op het ogenblik van zijn originele aankoop vrij is van defecten in materialen, ontwerp en afwerking onder voorbehoud van de volgende bepalingen en voorwaarden:

1. Deze beperkte garantie wordt gegeven aan de eindgebruiker van het Product ("Klant"). Zij wordt gegeven noch met uitsluiting noch met beperking van (i) enige imperatieve wettelijke rechten van de Klant of (ii) enige rechten van de Klant tegen de verkoper/ concessionaris van het Product.
2. De garantieperiode bedraagt twaalf (12) maanden vanaf de datum waarop de eerste Klant het Product heeft gekocht. In geval van een navolgende aankoop of andere wijziging van eigenaar/gebruiker, zal de garantieperiode voortduren voor het resterende gedeelte van de periode van twaalf (12) maanden en voor het overige onaangestast blijven. Deze beperkte garantie is slechts geldig en afdwingbaar in de volgende landen: Bosnië, Bulgarije, Cyprus, Estland, elke lidstaat van de Europese Unie, Hongarije, IJsland, Israël, Kroatië, Letland, Litouwen, Macedonië, Malta, Noorwegen, Polen, Roemenië, Slovenië, de republiek Slowakije, de republiek Tsjechoë en Zwitserland.
3. Gedurende de garantieperiode zullen Nokia of haar goedgekeurde dienstenleverancier het gebrekkige Product ofwel herstellen ofwel vervangen (naar volledig vrije keuze van Nokia). Nokia zal het herstelde Product of een ander Product aan de klant terugbezorgen in goede staat. Alle onderdelen of andere uitrustingen waarvoor vervangingen werden voorzien zullen het eigendom van Nokia worden.
4. Een hersteld of vervangen Product zal geen verlengde of vernieuwde garantieperiode toegerekend worden.
5. Deze beperkte garantie dekt niet beschadigde bedekkingen of andere vergelijkbare gepersonaliseerde onderdelen. In alle gevallen waarin ontgrensdeling of vergrendeling van de SIM-vergrendeling van een operator vereist is, zal Nokia in eerste instantie de Klant verwijzen naar de betreffende operator voor ontgrensdeling of vergrendeling van de SIM-vergrendeling van de operator alvorens het Product te herstellen of te vervangen.
6. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door normale slijtage en gebruik. Deze beperkte garantie zal ook niet van toepassing zijn indien:

(i) het gebrek werd veroorzaakt door het feit dat het Product werd onderworpen aan: gebruik in tegenstrijd met de eigenaars- of gebruikshandleiding, ruwe behandeling, blootstelling aan vocht, vochtigheid of extreme thermische of milieu-omstandigheden of snelle veranderingen in zulke omstandigheden, corrosie, oxidatie, niet-toegestane wijzigingen of verbindingen, niet-toegestane openingen of herstellingen, herstellingen met gebruik van niet-toegestane vervangingsonderdelen, verkeerd gebruik, onbehoorlijke installatie, ongelukken, overmacht, morsen van voedsel of vloeistoffen, invloed van chemische producten of andere feiten waarover Nokia redelijkerwijze geen controle heeft

(met inbegrip van maar niet beperkt tot gebreken in verbruikbare onderdelen, zoals batterijen die van nature slechts een beperkte levensduur hebben, en het afbreken van of schade aan antennes) tenzij het gebrek rechtstreeks veroorzaakt werd door gebreken in materialen, ontwerp of afwerking;

- (ii) Nokia of haar goedgekeurde dienstenleverancier geen kennisgeving van het gebrek ontving vanwege de klant binnen de dertig (30) dagen na het voordoen van het gebrek binnen de garantieperiode;
 - (iii) het Product niet aan Nokia of haar goedgekeurde dienstenleverancier terugbezorgd werd binnen de dertig (30) dagen na het voordoen van het gebrek binnen de garantieperiode;
 - (iv) het serienummer, de bijkomende datumcode of het IMEI-nummer werd verwijderd, uitgewist, beschadigd, gewijzigd of onleesbaar is;
 - (v) het gebrek veroorzaakt is door een gebrekkige werking van het cellulaire netwerk;
 - (vi) het gebrek veroorzaakt is door het feit dat het Product gebruikt werd met of verbonden was aan een bijkomend onderdeel dat niet vervaardigd en geleverd werd door Nokia of gebruikt op een andere dan de voorbestemde wijze;
 - (vii) het defect veroorzaakt is door het feit dat de batterij het voorwerp werd van een kortsluiting of dat de verbindingstukken van het batterij-omhulsel of cellen gebroken waren of een bewijs vertonen van geknoei of dat de batterij gebruikt was in andere toestellen dan die waarvoor zij voorgeschreven is; of
 - (viii) de software van het Product moet opgewaardeerd worden tengevolge van wijzigingen in de parameters van het cellulaire netwerk.
7. Om beroep te doen op de beperkte garantie moet de klant voorleggen ofwel (i) een leesbare en niet gewijzigde originele garantietafel welke duidelijk de naam en het adres van de verkoper, de datum en plaats van aankoop, het producttype en het IMEI- of ander serienummer vermeldt ofwel (ii) een leesbaar en niet gewijzigd origineel aankoopbewijs hetwelk dezelfde informatie bevat, indien zulk aankoopbewijs voorgelegd wordt aan de verkoper/ concessionaris van het Product.
8. Deze beperkte garantie is het enige en exclusieve verhaal van de Klant tegen Nokia en de enige en uitsluitende aansprakelijkheid van Nokia tegenover de Klant voor gebreken aan of een slechte werking van het Product. Deze beperkte garantie vervangt alle andere garanties en aansprakelijkheden, zowel mondelinge, schriftelijke, (niet dwingende) wettelijke, contractuele, onrechtmatige en andere. Nokia is niet aansprakelijk voor enige onrechtstreekse, bijkomstige of indirecte schade, kosten of uitgaven. Nokia is ook niet aansprakelijk voor enige rechtstreekse schade, kosten of uitgaven, indien de Klant een rechtspersoon is.
9. Enige wijziging of verandering van deze beperkte garantie vereist de voorafgaande schriftelijke goedkeuring van Nokia.

GARANTIEBEWIJS

VUL IN IN BLOKLETTERS

Naam Koper: _____

Adres: _____

Land: _____

Telefoon: _____

Datum aankoop (dd/ mm/ jj): / /

Type Product (op telefoon type etiket onder batterij): -

Model Product (op telefoon type etiket onder batterij):

Telefoon Serie Nummer (op telefoon type etiket onder batterij):

/ / /

Plaats van Aankoop: _____

Naam Winkel: _____

Adres Winkel: _____



ITEM:
IMEI:

B

Stempel